KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета
„ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 6 V. 1937 — Kuusipäivän 2:n päivä — Perjantaina tammikuun 8 p:nä

Suuren runoilijan muisto

Kuukauden kuluttua, helmikuun 10 päivänä Sovettimaamme viettää suuren venäläisen runoilijan Aleksandr Sergejevitsh Pushkinin kuoleman 100-vuotispäivää.

Synkkänä talviyönä v. 1837 tsaari Nikolai I santarmit salaa, kuin varkaat, kulettivat pois Pietarista Pushkinin ruumiin, murhattuaan hänet. Pushkinista yritti tsaarihallitus tehdä ensin holoppia, mutta kun se ei onnistunut, alkoi tsaari kätyreineen runoilijan mitä eläimellisimmän ajojahdin, tuhoten lopuksi hänet. Suuri runoilija oli vaarallinen tsaristis-tilanherrajärjestelmälle. Se vihasi ja vainosi Pushkinia, neroa, joka pelottomasti taisteli taantumuksellisia tilanherroja vastaan, kuului dekabristeihin ja kävi rohkeasti taistelua Venäjän kirjakielen puolesta.

Itsenäisen tuotantonsa ensiaskeleista alkaen nousi Pushkin kapinaan "ylhäisönäisen kieltä"; kaavamaisuutta ja teennäisyyttä vastaan, ajatuksen köyhyyttä vastaan. Pushkin oppi kansan syvältä kerroksilta, kääntyi "kansan tuoreiden ajatusten", "rahvaankielen", "kansan sanaston elävien alkulähteiden" puoleen. Kansankielessä Pushkin näki täsmällisen heijastuksen esineestä, inhimillisten ajatusten ja intohimojen välittömän, todellisen ja sen vuoksi voimakkaan ajatusten ja asioiden ilmaisun, joissa on "tulta ja voimaa".

Pushkin oli suuri humanisti ja tämä on myöskin hänen runoutensa pääerikoisuus. Ihminen on luotu onnea varten — tämä oli Pushkinin horjumaton vakaumus. Sen puolesta hän taisteli. Pian hän kuitenkin oman elämänkohtalonsa ja ympäröivän elämän tarkkailun tuloksena havaitsi, että "maailmassa ei ole onnea", toisin sanoen, että hänen haaveensa onnesta ja persoonallisuudesta ei voinut toteutua siinä maailmassa, jossa hän eli.

Tsaarihallitus ei päässyt rauhaan Pushkinilta, murhattuaan hänet. Pushkinin elämää ja tuotantoa ei voinut tehdä olemattomaksi runoilijan tuhoamisella, ei sensuurilla, eikä hirsipuilla, kaikkein vähimmän vaikenemisella. Venäjän laajat kansanjoukot tunsivat Pushkinin omakseen. Taistelu Pushkinin nimen ja hänen tuotantonsa ympärillä jatkui. Tsaarin ministerit, jotka "kansanvalistuksen" nimellä levittivät massaa pimeyttä, alkoivat nyt vääristää Pushkinin tuotantoa. Pushkin tunnustetaan virallisesti. Hänestä yritetään tehdä taantumuksellisen "puhtaan taiteen" lippua. Pushkinin nimellä taisteltiin työtätekevien joukkojen vallankumouksellista liikettä vastaan.

Kaikenkarvaiset tsaarin palkkarengit koettavat salata kansalta todellisen Pushkinin. Heitä myötävaikutti siinä se, että Venäjän työtätekevät joukot olivat vielä silloin kehittymättömiä, alistettu tietämättömyyteen, kurjuuteen ja pakkotyöhön. He olivat suurimmalta osalta lukutaidottomia, eivätkä näin ollen voineet olla runouden, eikä yleensäkään kirjallisuuden lukijoina. Ja niinpä jäikin aina Lokakuun vallankumoukseen asti Pushkinin tuotanto laajoille työtätekeville joukoille tuntemattomaksi. Kulttuuri oli tilanherrojen ja porvariston monopoolina. Nimittämällä Pushkinin kansallisrunoilijaksi yrittivät kansan pyövelit, Pushkinin murhaajat, samaistuttaa itsensä kansan kanssa. Mutta tämä oli mahdotonta. Kapitalistien ja tilanherrain "kansaan" suhtautuivat työtätekevien miljoonaiset joukot syvällä vihalla. Lokakuun suuri vallankumous, joka teki ainiaaksi lopun riistäjien vallasta, antoi myös Pushkinin kansalle, teki hänestä Venäjän kansan todellisen kansallisrunoilijan.

Pushkinin merkitys Venäjän kansallisen kulttuurin historiassa on suunnaton. Pushkin on Venäjän kirjakielen ja kirjallisuuden luoja, nerokas runoilija, jonka klassillinen perintö rikastuttaa nyt sovettikulttuuria. Pushkinin tuntee ja häntä rakastaa nuorisomme ja maamme kaikki työtätekevät. Lenin kirjoitti: "Pushkinin runot minua miellyttävät", "minä ymmärrän Pushkinin ja tunnustan hänet". Pushkin olikin Leninin yksi pidetyimmistä kirjailijoista.

Pushkin ei ole vain venäläisten runoilija. Hänen kuolemattomat teoksensa rikastuttavat koko ihmiskunnan kulttuuria, kuuluvat kaikkien kansojen työtätekevien omaisuuteen, samalla tavalla kuin Shakespearen, Maxim Gorjkin, Heinen, Romain Rollandin elämä ja työ. Pushkinin teoksia on käännetty kaikille kielille. Pushkin ei kirjoittanut vain Venäjän kansalle. Hänelle olivat kalliita kaikkien kansallisuuksien työtätekevät. Hänelle oli rakas jokaisen kansan kieli, jokaisen kansan kulttuuri. Hän alleviivasi runoutensa internatsionalistisia piirteitä kirjoittaen:

"Maineeni kulkee yli Venäjän
uhkuvaisen,
Mun nimeni kaikin kielin
mainitaan,
Niin ylvään slaavin suvun kuin
myös suomalaisen,
Tunguusin, kalmukinkin
muistellaan."

Tämä haave ei ollut toteutettavissa porvarillisen järjestelmän oloissa, "villien" kielten vainoamisen ja sortamisen oloissa. Se voi toteutua vasta sovettivallan oloissa, proletariaatin diktatuurin aikana, sovettien maassa, jossa ihanissa sateenkaaren väreissä kukoistaa ja kasvaa kaikkien kansallisuuksien kulttuuri, maassa, jossa vallitsee kaikkien kansallisuuksien tasa-arvoisuus, veljellinen yhteistyö, murtumaton ystävyys ja luja liitto — Sosialististen Sovettitasavaltojen Liitossa.

Pushkin on meille läheinen, ymmärrettävä ja kallis, niinkuin hänelle oli kallis jokainen kieli, jokainen kulttuuri, niinkuin hänelle oli kallis ihminen, jonka onnen puolesta hän taisteli, ihminen, jonka onneksi meitä suuri Stalin johtaa kommunismiin.

Pushkinin tuotanto on Sovettiliiton kaikkien kansojen omaisuutta, ja meidän velvollisuutemme on tehdä sitä niille tunnetuksi. Miljoonina painoksina leviävätkin suuren runoilijan tuotteet. Ja parhaillaan valmistuu maamme laajassa mitassa nerokkaan runoilijan kuoleman 100-vuotispäivään. Sadat ja tuhannet kirjallisuuspiirit käsittelevät Pushkinin tuotantoa, koulut, klubit, teatterit, kinot, museot — maamme kaikki kulttuurilaitokset valmistautuvat ottamaan suuren runoilijan muiston vastaan arvokkaalla tavalla. Miten suuren merkityksen sovettihallitus ja puolue antavat Pushkinin työlle ja elämälle siitä on osoituksena se, että vuosi sitten hallitus muodosti erikoisen komitean järjestämään ja johtamaan muistopäivän valmistautumista.

Suomenkielellä on Pushkinin tuotteita julkaistu tähän mennessä vain muutamia harvoja ja niinpä Pushkin onkin kansankielisille lukijoille pysynyt näihin päiviin asti melkein tuntemattomana. Suurella tyydytyksellä ottavat kansankielisten lukijajoukkojen laajat piirit vastaan tiedon siitä, että tämän vuoden aikana ilmestyy suomenkielellä "Kirjan" toimittamana useita Pushkinin kaikkein huomattavimpia runo- ja kaunokirjallisia teoksia ja näin pääsevät kansankieliset lukijat tutustumaan suuren runoilijan kuolemattomiin teoksiin.

Sosialismin maassa, jota johtaa puolueemme ja jossa kaikki kulttuuriaarteet työtätekevien käytettävissä. Proletaarinen vallankumous on antanut suuren venäläisen runoilijan ja humanistin Aleksander Sergejevitsh Pushkinin kuolemattomat teokset Sovettimaan kaikkien kansojen omaisuudeksi, antanut ne niille, joita varten ne on kirjoitettu, joille ne kuuluvat.

Metsätyöläiset toveri P. A. Irklisille

Uuden vuoden yhteydessä on NKP(b):n Karjalan Aluekomitean sihteeri toveri IRKLIS lähettänyt tervehdyssähkösanomia metsätyömaittemme parhaimmille tuhansikoille. Tuhansikot ovat ilolla ottaneet vastaan toveri Irklisin tervehdyksen ja luvanneet työskennellä vielä paremmin uusien voittojen saavuttamiseksi. Matroosan mekanisoidun baasan tuhansikkotyöläiset toverit SILKIN ja PAJUNEN ovat lähettäneet toveri Irklisille vastaussähkösanoman, jotka tässä nyt julkaisemme.

NKP(b):n Karjalan Aluekomitea — toveri IRKLISILLE

Kallis Pjotr Andrejevitsh!

Sain vastaanottaa teidän uuden vuoden tervehdyksenne, josta lausun kiitollisuuteni.

NKP(b):n Karjalan Aluekomitean ja teidän johdolla, Pjotr Andrejevitsh, tulemme suoriutumaan voittajina vuoden 1937 metsätyötehtävien täyttämisestä. Stahanovilaisen liikkeen laajentamisen avulla kohotamme metsäteollisuuden etumaisten kansantalousalojen tasolle. Ottamani hakkuusitoumus asetti tehtäväkseni hakata 6 kuukauden aikana päivittäin 15 fm, yhteensä 2.100 fm. Vuoden 1936 IV neljänneksen aikana olen ylittäen täyttänyt sitoumukseni. V. 1937 ensimmäisen neljänneksen aikana kohotan itsesitoumukseni 2.500 festmetriin, mikä edellyttää 17 fm päivähakkuuta. Tämä on bolshevistinen lupaukseni ja tulen sen täyttämään.

Palavin bolshevistisin tervehdyksin

Matroosan mekanisoidun baasan tuhansikkometsätyöläinen FEODOR SILKIN.

NKP(b):n Karjalan Aluekomitea — toveri IRKLISILLE

Teidän minulle lähettämä uuden vuoden onnentoivotus on yksi kirkas osoitus stalinilaisesta huolenpidostanne ja huomiostanne meitä stahanovilaisia ja kaikkia rehellisiä sovetti-ihmisiä kohtaan. Olen teille, Pjotr Andrejevitsh, sydämellisesti kiitollinen siitä, että te arvioitte korkeaksi stahanovilaisen alotteemme metsätöissä ja tuloksemme ja ympäröitte meidät bolshevistisella rakkaudella. Siksi yhä enemmän ja enemmän rakastamme työtämme ja sovetti-isänmaatamme ja ahkeroimme työmme tuloksien korkeammalle kohottamiseksi.

Minä olen työskennellyt metsässä useammilla työmetoodeilla, mutta parhain on minulla nyt. Se on kalliin ystäväni ja kilpailutoverini Filatovin käytäntöönottama metoodi, työskentely avustajatyöläisen kanssa. Toveri Filatovin metoodi on hyvä ja edistyksellinen siksi, että se luo parhaimmat mahdollisuudet ihmisten sijoittamiselle eri työprosesseihin metsässä. Oman kokemukseni pohjalla voin osoittaa, että aputyöläisen kanssa työskentelymetoodilla on valtava merkitys työntuottavaisuuden kohottamisen ja uusien kaadereitten kasvattamisen turvaamiseksi. Laskiessani tuloksia työstä aputyöläisen kanssa ja ilman apulaista huomasin, että apulaisen kanssa työskennellessä saavutamme enemmän kuin minä ja samat apulaiset saavutimme yhteensä erikseen työskennellessä.

Vakuutan teille, että se herkkyys, jota te, Pjotr Andrejevitsh, osoitatte stahanovilaista liikettä ja stahanovilaisia kohtaan, saa osakseen Karjalan työtätekevissä sellaisen innostuksen, että me yhdessä teidän kanssanne lakaisemme pois kaikki takapajuisuuden jätteet metsätaloudestamme ja kohotamme sen etumaisten kansantalousalojen tasolle. Tämän me saavutamme sitä pikemmin, mitä voimakkaammin kasvatamme kaikki metsätyöläiset työskentelemään parhaitten stahanovilaisten työtapojen mukaan.

Bolshevistisin terveisin

Matroosan mekanisoidun baasan tuhansikkotyöläinen VALDE PAJUNEN.

Sovettikansalaisen oikeuden poistaminen P. N. Ipatjevilta ja A. E. Tshitshibabinilta

Sovettiliiton TpKK:n presidiumin kuluvan vuoden tammikuun 5 päivän päätöksellä P. N. Ipatjevilta ja A. E. Tshitshibabinilta on poistettu sovettikansalaisen oikeudet, koska he ovat kieltäytyneet täyttämästä velvollisuuttaan synnyinmaata kohtaan, ja kielletty heiltä pääsy SSSR:n alueelle.

Tuvin Kansantasavallan Pienen Kansanhuralin XVIII sessian presidiumin telegramma

SSSR:n Sovnarkom — V. M. MOLOTOVILLE

SSSR:n TpKK — M. I. KALININILLE

Kuultuaan tiedoituksen julkeasta esiintymisestä — siitä, että Espanjan fasistit ovat merirosvojen tavalla upottaneet sovettihöyrylaivan "Komsomol", Tuvin Kansantasavallan Pienen Kansanhuralin XVIII sessia esittää SSSR:n hallitukselle ja kansoille syvän valittelunsa ja surunsa. Espanjan fasistien, heidän avustajiensa — uuden imperialistisen sodanlietsojien — merirosvomainen esiintyminen synnyttää syvää kiihtymystä ja protestia maamme kansanjoukkojen keskuudessa. Sessia on vakuutettu, että SSSR kykenee vetämään edesvastuuseen Espanjan fasistit ja puolustamaan kansainvälisiä oikeuksiaan.

Eläköön kansojen aurinko ja onni — SSSR!

Alas fasistit — veriset sodanlietsojat!

SESSIAN PRESIDIUMI.

Kysyl, 5 pv. tammikuuta 1937.

107 kiintokuutiometriä työpäivässä

KONTUPOHJA, 7 (Karel-TASS). Onegan punktin stahanovilainen **Mihail Kirillov** hakkasi tammikuun 4 päivänä kahden apulaisen kera 107 kiintokuutiometriä puutavaraa.

Obligatsionien vaihto Kemin rajonissa

KEMI, 7 (Karel-TASS). 15 päivän aikana on rajonissa vaihdettu obligatsioneja 1.974.120 ruplan arvosta.

Vaihto on päättynyt Shueretskin, Ponkaman, Gridinskin ja Kalgalahden selsoveteissa.



Gruzian taiteen dekaadi Moskovassa. Kuvassa: linnan edustaa kuvaava näyttämöasetus (Paliashvilin oopperan "Abesalom ja Eterin" neljännestä kohtauksesta). Sojuzfoto.

Gruzialaisen taiteen dekaadi Moskovassa

TILAISUUDESSA LÄSNÄ TOVERIT STALIN, MOLOTOV, KAGANOVITSH, VOROSHILOV, ORDZHONIKIDZE, MIKOJAN, MEZHLAUK, ANTIPOV, DIMITROV, BERIJA, HRUSCHEV JA BUDJONNYI.

Tammikuun 5 päivänä Moskovassa alkoi gruzialaisen taiteen dekaadi. Sinä päivänä Tbilisin valtion ooppera- ja balettiteatteri esitti Sovettiliiton valtion akatemisessa Suuressa teatterissa ensimmäisen näytelmänsä — Z. Paliashvilin oopperan "Daisi", jonka on näyttämölle asettanut Gruzian kansantaiteilija A. Tsutsunava.

Tilaisuudessa olivat läsnä toverit **Stalin, Molotov, Kaganovitsh, Voroshilov, Ordzhonikidze, Mikojan, Antipov, Mezhlauk, Dimitrov, Berija, Hruschev, Budjonnyi, Kerzhentsev.**

Katsomo oli aivan täynnä. Katsojien joukossa olivat Moskovassa olevan diplomaattisen korpuksen jäsenet, teatteri-, musiikki- ja kirjailijayhteiskunnallisuuden edustajat ja sovettisanomalehdistön edustajat.

Näytännöllä oli suuri menestys. Katsojat yhtämittaa keskeyttivät esityksen voimakkailla suosionosoituksilla. Ei tarvitse hallita Gruzian kieltäkään, ymmärtääkseen, mitä näyttämöllä tapahtuu. Ei ainoastaan musiikki ja laulu, vaan myöskin tämän mainion oopperan juoni on katsojalle ymmärrettävä.

Oopperan juoni kehittyy sen sankarillisen taistelun taustalla, jota Gruzian kansan historia on täynnä. Lyyrilliset motiivit yhdistyvät sankarillisiin motiiveihin.

Laulujen ja aarioiden aivan lumoavat säveleet, jotka kantautuvat näyttämöltä, valtaavat kokonaan katsojat, vetävät heidän koko huomion näytäntöön.

Kun me kuulemme ja luemme, että ooppera "Daisi" perustuu kansanlauluihin ja -säveliin, niin tämä on ymmärrettävää. Mutta tunteakseen ja ymmärtääkseen tämän mainion oopperan koko loistavuutta, on sitä kuunneltava.

Venäjän musiikin suurimmat mestarit, jotka tässä tilaisuudessa olivat läsnä, yksimielisesti merkitsevät oopperan "Daisi" suuren arvon ja sen tekijöiden korkean mestaruuden. Se on kokonainen, hioitu taiteellinen luomus, joka voidaan rohkeasti asettaa parhaiden klassillisten oopperoiden rinnalle. Ooppera "Daisi" on syvästi realinen ja olemukseltaan ymmärrettävä.

Ooppera havainnollisesti todistaa Gruzian kansan valtavaa kulttuuria, joka on koottu monien vuosisatojen kuluessa.

Erikoista ihastusta katsojissa synnyttivät oopperan ensimmäisessä ja toisessa osassa esitetyt tanssit. Nämä tanssit elimellisesti yhtyvät oopperan musiikkiin ja antavat sille vielä kirkkaamman kansallisen leiman.

Katsojien vaatimuksesta ensimmäisen ja toisen osan tanssit piti toistaa. Yleisö palkitsi esittäjät kauankestävillä ja voimakkailla suosionosoituksilla.

Jokaisen osan päätyttyä yleisö useita kertoja kutsui oopperan pääosien esittäjiä näyttämölle. Lopussa yleisö järjesti koko ryhmälle kunnianosoituksen.

Näytännön jälkeen yleisö ja näyttelijät riemukkaasti tervehtivät kansojen suurta johtajaa toveri Stalinia ja puolueen ja hallituksen johtajia. Kaikki nousivat seisaalleen ja hallitusaition puoleen kääntyen kauan ja riemukkaasti osoittivat suosiotaan. Toverit Stalin, Molotov, Kaganovitsh, Ordzhonikidze, Voroshilov, puolueen ja hallituksen johtajat kauankestävillä suosionosoituksillaan osoittivat hyväksymisensä oopperan esittäjille.

Gruzialaisen taiteen dekaadin ensimmäinen päivä päättyi suurella menestyksellä.

Yleisliittolainen väenlasku

Simferopol, 6 tammik. (TASS). Aamusta alkaen väenlaskijat ja kontrollit alkoivat kiertää kaikkia asuttuja paikkoja. Luettelointilistat heijastavat niitä suunnattomia muutoksia, jotka maassa ovat tapahtuneet 10 vuoden ajalla.

Ennen työnsä alkamista luettelolistoja tov. Sufin tutustui siihen, mitä Itshkinin rajonin kylässä Beis-Lehzi oli 10 vuotta sitten.

Siellä, missä nyt on kylä, oli asumaton aro. Vuoden kuluttua sinne tulivat siirtolaiset — juutalaiset. Edellinen väenlasku tapasi täällä 12 mökkiä, joissa asui 12 perhettä. Näiden perheiden muodostamalla arttelilla oli kaksi auraa, kuusi paria vetohärkiä, kolme hevosta ja yhdet kärryt. Luetteloiduista oli 30 prosenttia lukutaidottomia ja paljon uskovaisia.

Aivan toisen kuvan antoi nykyinen väestön luettelointi. Tov. Sufin kävi 40 talossa. Kaikki ne ovat uusia, tilavia, valoisia. Jokaisessa talossa on sähkö, radio ja hyvät huonekalut. Monilla kolhoosnikoilla on polkupyörä, patefoni. Kolhoosin väkiluku on lisääntynyt nelikertaisesti. Kolhoosnikkojen keskuudessa ei ole yhtään lukutaidotonta. Monilla on keskisivistys. Kolhoosissa on uusi klubi, oma sähköasema, laboratoriotupa, koulu, 45 hevosta, 70 päätä sarvikarjaa, kuorma-auto. Jokaisessa taloudessa on sikoja ja lampaita.

Kolhoosnikat ottavat ystävällisesti vastaan luetteloitsijan. Luetteloitsijan saapuessa taloissa on läsnä koko perhe.

Dikson, 5 tammik. (TASS). Diksonin saarella on täydellisesti päätetty luettelointilistojen ennakkotäyttäminen. Kaikki 104 talvehtijaa, jotka talvehtivat saaren eri osissa, ovat itsestään antaneet tarvittavat tiedot. Diksonin asukkaista on 83 miestä, 14 naista, 3 poikaa ja 4 tyttöä. Luettelointilistat ja ohjeet vietiin Diksonille suurella vaivalla. Krasnojarskista Dudinkaan ne tuotiin lentokoneella, Dudinkasta Goltshihaan porovaljakoilla ja sieltä Diksonille koiravaljakoilla. Väenlaskun yhteydessä poro- ja koiravaljakoilla on kuljettu yli 1.000 kilometriä.

Petroskoissa kirjoitettu 61.000 henkilöä

Tammikuun 6 päivänä kävivät kaikki 392 väenlaskijaa ennakkokäyntien aikana täytettyjen väenlaskulistojen kanssa kaikkien Petroskoin asukkaiden luona.

— Kaikkiaan tänä päivänä kirjoitettiin Petroskoissa 61.000 ihmistä — ilmoitti TASS'in kirjeenvaihtajalle väenlaskun kaupunkivaltuutettu tov. **Kuznetsov.**

Kuitenkaan ei tämä numero anna tyhjentävää vastausta kaupungin väestöstä. Joku osa väestöstä oli tällöin matkoilla jne. Tammikuun 6 päivänä tuli meille 15 henkilöä ilmoittaen, ettei heitä ole kirjoitettu.

Joka askeleella tuntevat laskijat ja kaikki väenlaskutyöntekijät vakavaa suhdetta toimenpiteeseen väestön taholta. Kaikin tavoin asukkaat avustivat laskijoita heidän vakavassa ja vastuunalaisessa työssä. Joka hetki soitettiin Kaupunkisovettiin ja pyydetään selityksiä, samoin tehdään henkilökohtaisia käyntejä. Niinpä tuli 60-vuotias vanhus ilmoittaen, että haluaa henkilökohtaisesti nähdä väenlaskijansa, joka ei edes tammikuun 6 päivänä tavannut häntä. Niinikään ovat useat kirkon toimitsijat huolehtineet, josko heidän pitää käydä väenlaskussa.

Tammikuun 7 ja 11 päivän välillä suorittavat instruktorit ja kontrolleeraajat laajan väenlaskun tarkistuksen. Yhdessä väenlaskijain kanssa instruktorit käyvät jälleen kaikkien asukkaiden luona. (Karel-TASS).

Väenlasku asemilla ja junissa

Yöllä tammikuun 6 päivää vastaan astui Petroskoin lähteneeseen kahteen junaan 60 väenlaskijaa, jotka nopeasti kirjoittivat kaikki matkustajat. Junien lähdön jälkeen kirjoitettiin matkustajat, jotka oleskelivat asemahuoneissa. (Karel-TASS).

Väenlasku sujuu hyvin

Kuten Kansantalouden Luettelointihallinnon päällikön sijainen tov. **Potapov** ilmoitti TASS'in kirjeenvaihtajalle, tapahtui väenlasku tammikuun 6 päivänä menestyksellisesti.

Nopeasti päättyi lasku Kontupohjan ja Karhumäen rajoneissa. Prääsän, Petrovskin, Soutjärven ja useissa muissa on työ niinikään pääpiirteissään suoritettu loppuun.

Erittäin suuri työ on väenlaskun yhteydessä suoritettu metsätyöpunkteilla. Ennakkotietojen mukaan työskentelee tällä hetkellä metsätöissä 37.000 henkilöä. Väenlaskijat saattoivat tavata metsätyöläisiä vasta illalla työn päätyttyä ja yöaikana. Kaikista rajoneista on saatu tietoja siitä, että koko metsätyöläisten monilukuinen armeija on kokonaan laskettu. (Karel-TASS).

Väenlasku Puutosin rajonissa

PUUTOSI, 7 (Karel-TASS). Ennakkotietojen mukaan on väenlaskuun vedetty koko väestö. Useat jostakin syystä laskematta jääneet kolhoosnikat saapuvat itse väenlaskijain luokse rekisteröitäväksi. Enemmistö laskijoista työskenteli kunnollisesti, mutta oli havaittavissa huonoakin työtä. Niinpä laskija **Mosin**, Lembozerskin punktilla, toi virheellisiä ainehistoja. Hänet on poistettu tehtävästään. Loppuun saakka ei suorittanut työtänsä myöskään opettaja **Baranova** ja jotkut muut.

Erittäin hyvin meni väenlasku Avdejevin, Puutosin ja Shallan selsoveteissa.

Pushkinin päivien aattona

Tammikuun 7 päivänä kokoontui tov. Arhipovin puheenjohdolla tasavallan Pushkinin-komitean istunto. Komitea käsitteli toimenpiteet Pushkinin päivien johdosta. Erikoisesti komitea käsitteli ja vahvisti Karjalan Radiokomitean Pushkin-lähetyksen. Venäjänkielellä on jo lähetetty "Pultava", "Juomingit ruton aikana", ja "Bahtshisarain suihkukaivo", runoja jne. Suomenkielellä on lähetetty otteita "Dubrovskista". Tammi- ja helmikuussa järjestetään kolme konserttia Pushkinin tuotannosta, esitetään aarioita oopperoista "Ruslan ja Ludmilla", "Boris Godunov". Niinikään esitetään ooppera "Rusalasta" kuvaelma. Suomenkielellä esitetään montaashi "Dubrovskista", otteita "Patarouvasta", "Kapteenin tyttärestä", "Jevgeni Oneginista" jne.

Komitea velvoitti Radiokomiteaa laajentamaan lähetystä lapsia varten, kuten eräitä runoja, satuja jne.

Teatteriesityksen alalla komitea velvoitti tt. Bordjukin, (taidekomitea), Nyströmin (kansallinen teatteri) ja Virtasen käsittelemään, missä määrin on mahdollista esittää "Boris Godunov" kansallisessa teatterissa.

Venäläinen teatteri tulee esittämään "Saidan ritarin" ja "Kivisen vieraan". Lastenteatteri esittää otteita "Boris Godunovista" sekä muita.

Tammikuun lopulla julkaisee "Kirja" suomenkielellä kaksi Pushkinin tuotetta — lyriikkaa ja proosaa.

Komitean seuraava istunto kokoontuu tammikuun 15 päivänä. Siinä käsitellään Pushkin näyttelyjen suunnitelmat ja kuullaan valistusasiain kansankomissaarin tov. Filimonovin selostus Pushkinin päivien viettämisestä kouluissa, kulttuuritaloilla jne.

(Karel-TASS).

Petroskoin kaupungin väenlaskubyrolta

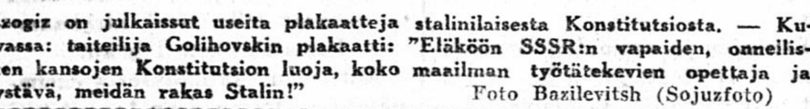
Väenlaskua suoritettaessa saattavat väenlaskijat sivuuttaa yksityisiä asuinhuoneustoja ja kansalaisia. Jokaisesta tällaisesta tapauksesta pyydetään tiedoittamaan seuraavilla osoitteilla ja telefoneilla:

Zaretskin ja Golikovkan rajoneissa — 4 keskikoulu, telef. 157.
Keskus- ja Zakamennyin rajoneissa — Kaupunkisovetti, huone 16, telef. 50.
Pervomaiskin, aseman ja Solomannin tien rajoneissa — Pedagoginen (ent. suomalainen), teknikumi telef. 270.

Petroskoin kaupungin väenlaskubyron osoite on Kaupunkisovetti, huone 13, telef. 140.

PETROSKOIN KAUPUNGIN VÄENLASKUBYRO.

Stalinilaisen Konstitutsion lipun alla



Да здравствует творец конституции свободных, счастливых народов СССР, учитель и друг трудящихся всего мира, наш родной Сталин!

Izogiz on julkaissut useita plakaatteja stalinilaisesta Konstitutsiosta. — Kuvassa: taiteilija Golihovskin plakaatti: "Eläköön SSSR:n vapaiden, onnellisten kansojen Konstitutsion luoja, koko maailman työtätekevien opettaja ja ystävä, meidän rakas Stalin!" Foto Bazilevitsh (Sojuzfoto)

Työskentelemme filatovilaisesti

Kontupohjan asutussovetin pleenumi

Äskettäin pidettiin Kontupohjan paperityöläisten klubilla asutusalueen sovetin XII laajennettu pleenumi.

Karjalan hallituksen jäsen tov. **Polin** teki sisältörikkaan selostuksen edustajakokouksen työstä ja stalinilaisen Konstitutsion merkityksestä.

Puheensa lopussa hän pysähtyi Kontupohjan rajonin tilanteeseen, osoittaen sovettien työn heikkoudeksi sen, että talouspoliittiset tehtävät on kuluneena vuonna rajonissa täytetty huonosti. Metsätyöt on repeämässä, finanssitehtävässä ollaan huomattavasti jälessä.

VIII edustajakokouksen päätöksiä käytännössä toteuttaen on rajoni vastuussudessa saatettava Karjalan etumaisten rajonien tasolle.

Tov. Polinin selostuksen jälkeen käytettiin aktiivisesti puheenvuoroja.

Onegan metsäpunktin stahanovilainen metsätyöläinen tov. **Kirillov** puhui:

"Uusi stalinilainen Konstitutsio takaa työtätekeville sellaiset laajat oikeudet, joita ei ole ennen nähty.

Kuinka esim. minä työskentelin aikaisemmin? Työntuottavaisuuteni oli alhainen. Työssäni tein käänteen, kun aloin työskennellä Filatovin esimerkin mukaan. Työntuottavaisuuteni nousi 3—4-kertaisesti.

Tunnen, että metsätyössä on mahdollista työskennellä tuloksellisesti, kuten muillakin tuotannon aloilla. Kun minä joku aika sitten hakkasin päivässä 14,5 festmetriä, niin olen nyt jo hakannut 44,5 festmetriä.

Tulen lujittamaan edelleen tuloksia ja nostamaan päivittäisen hakkuutulokseni 70 festmetriin. Tämä on vastaukseni uudelle stalinilaiselle Konstitutsiolle".

Kontupohjan metsäpunktin Voronovin alapunktin metsätyöstahanovilainen tov. **Jurjev** puhevuorossaan kertoi:

"12-vuotiaasta olen työskennellyt metsätöissä. Ennen minä työskentelin huonosti, ilman alani tekniikan tuntemusta, ilman parhaimpien työkokemusten tuntemusta. Nyt minä olen alkanut työskentelemään uudella tavalla.

Olen alkanut työskennellä filatovilaisesti. Työntuottavaisuuteni olen nostanut 8:sta 53 festmetriin. Olen lukenut lehdistä tt. Filatovin ja Pajusen työmetoodeista ja kilpailusta. Haluan lujittaa otteitani ja kilpailla heidän kanssaan. Lähipäivinä tulen nostamaan tulokseni 60 festmetriin päivässä."

Tov. Polinin loppulausunnon jälkeen hyväksyttiin lyhyt päätöslauselma.

M. K.

Metsätyöplaanin täyttäminen

sovettien ensivuoroinen tehtävä

Kolmen selsovetin pleenumi Käilahdessa

20/XII—36 pidettiin **Vaarakylän, Kuorilahden** ja **Suvannon** (Kiestingin rajoni) selsovettien laajennettu pleenumi. **Käilahden** metsäpunktilla, **Siikajoen** punanurkassa.

Kello 11 ap. on punanurkassa täysi järjestys. Pleenumin deputaatit ovat saapuneet, pöydän taakse astuu Vaarakylän selsovetin puheenjohtaja tov. **Jefimov**, joka avaa pleenumin.

Ensimmäinen puheenvuoro VIII edustajakokouksen yhteenvedoista annettiin Kiestingin rajonin tpk:n valtuutetulle tov. **Puontille.** Selostus kesti 2 tuntia, ja sitä kuunneltiin suurella mielenkiinnolla.

Erikoisesti selostaja pysähtyi sellaisiin kohtiin kuin oikeus työhön, huoltoon, lepoon ja oikeus sivistykseen. Selostuksensa hän päätti edessäoleviin tehtäviin metsätöiden alalla. Lyhyen väliajan jälkeen annettiin puheenvuoro metsäpunktin johtajalle, joka selvitti tilanteen metsätyötehtävän toteuttamisessa. Kaikkiaan annettiin 12 kysymystä ja puheenvuoroja käytettiin 17.

KÄILAHDEN PUNKTILTA PUUTTUU KULTTUURITYÖTÄ

Puheenvuorot käsittelivät Konstitutsion eri pykäliä ja metsätyöplaanin täyttämistä.

Puheenvuoroissa ilmeni että punktilla on huonosti järjestetty työläisten kulttuuripalvelus. Punanurkasta puuttuu vielä vesikattoa. Toimintavälineitä ei ole. Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton Kiestingin rajonielimet eivät ole muistaneet katsoa siitä akkunasta, josta näkyisi Käilahden metsäpunkti. Puuttuu paperia, kyniä, vihkoja, oppikirjoja ja soittovälineitä, haitareja, mandoliineja, balalaikkoja, sekä biljardipelejä. On ihan kummallista, että 100 henkilöä käsittävälle työläisjoukolle, jotka ovat punktilla, on ainoastaan yksi shakkilauta ja tämäkin on toiselta punktilta tuotu.

Joukkotyö on sallimattoman heikkoa. Punanurkan hoitaja tov. **Nikkanov** ei ole tehnyt mitään konkreettista joukkotyön alalla. Huonosti on avustettu ja kontrolloitu kultorganisaattorinkin työtä. Niinpä lukutaidon opetusta ei liioin ole.

Punktin sesonkitehtävä on hakata ja ajaa 50.000 fm. josta 17/XII—36 mennessä oli toteutettu hakkuussa 25,56 prosenttia ja ajossa 12,23 pros.

Miten on selvitettävissä tällainen tilanne? Ensinnäkin punktilla on 61 prosenttia ihmis- ja 53 pros. hevostyövoimaa. Työntuottavaisuus on ollut hakkuussa 9,52 fm ja ajossa 9,23 fm koko sesongin aikana.

Perussyy kuitenkin on se, että punktilla on koko sesongin aikana tehty yli 400 rokulia, joista yli 100 hevostyöpäivärokulia.

Hevosrokulit johtuvat siitä, että elintarpeet on haettava monien kilometrien takaa, kun tavarain kuljetusta ei ole organisoitu paikanpäälle. Työläisten on hukattava näin kallista työaikaansa.

Rekikysymys on hyvin kipeä. Reet ovat vanhoja ja huonon mallisia, joten ne aina särkyvät ja vakituista rekien korjaajaa ei ole punktilla.

Tämä punkti on asuntokysymyksessä vuosia jälessä. Asunto on tilavuudeltaan 5—6 henkilöä varten, mutta siihen on sijoitettu yli 10 henkilöä.

TUHANSIKKOJEN TURVAAMINEN

Kerrassaan huonosti ovat asiat punktilla tuhansikkojen turvaamiseen nähden. On tuhansikkoja, joille on annettu matrassit ja peitteet, mutta ne ovat hyvin epäsanitäärisessä kunnossa. Matrassit annettiin ilman olkia. Parakit ovat kylmiä ja pimeitä, puuttuu lamppuja ja öljyä.

STAHANOVILAISEN 10-PÄIVÄN YHTEENVEDOT

Viime joulukuun II dekaadin aikana oli punktilla stahanovilainen 10-päivä. Tämä ei antanut hyviä tuloksia, tehtävä täytettiin hakkuussa 56 pros. ja ajossa 41,9 prosentilla.

Yhdellä Siikajoen alapunktilla tehtiin rokulia yli 10 päivää. Työntuottavaisuus pysyi melkein ennallaan.

Pleenumi antoi vastaisuutta varten konkreettiset ohjeet, jotka toteutettuna turvaavat metsätyöplaanin täyttämisen.

A. Minin.

Joukkotyö voimistunut Käilahden punktilla

Punanurkka on nyt täydessä kunnossa.

On maalattu tunnuslauseita, tehty diagrammeja, stahanovilaisten tulosten taulukko on täydessä kunnossa.

Siihen on asetettu stahanovilaisten hakkuu- ja ajosaavutukset.

Taulukossa näkyy parhaat hakkaajat — tuhansikko-stahanovilaiset: **Antti Tarasov,** joka hakkaa 16 fm, **Samppa Tasku,** 16 fm, **Isko Jegolajev** ym. Punktilla on yhteensä 25 stahanovilaista.

Punanurkassa on 8—10 tunnuslausetta, joita ennen ei ollut yhtään. On johtajien kuvia, karttoja ym.

Julkaistiin myöskin seinälehti, joka oli ensimmäinen koko sesongin aikana. Lukutaidon opetus on saatu käyntiin, järjestetty ääneenlukutilaisuuksia, on käsitelty tov. Stalinin selostus, jota ei aikaisemmin oltu käsitelty.

Nyt kun on joukkotyössä saatu jo käänne aikaan, on edessä vielä seuraavat tehtävät: suorittaa edelleen järjestettyä työtä joukkojen keskuudessa, ohjata kultorganisaattoria, avustaa ja kontrolloida hänen työtään.

A. Minin.

"Demokraattisessa" Amerikassa on työläisten oikeudet poljettu poliisikapulan alle

Ontajärven traktoribaasan stahanovilaiset saatuaan stalinilaisen Konstitutsion, ryhtyivät sitä tutkimaan suurella mielenkiinnolla. Niinpä baasan paras stahanovilainen tov. *Juho Aho* kertoo mitkä kohdat Konstitutsiossa häntä enimmin kiinnostivat sitä tutkiessaan.

— Ennenkaikkea stalinilainen Konstitutsio on maailman demokraattisin Konstitutsio, jonka vertaista ei vielä koskaan ennen ole ollut maailmassa. Stalinilainen Konstitutsio on meidän työläisten oma Konstitutsio, joka antaa meille oikeuden työhön, lepoon, vanhuuden huoltoon, sivistykseen jne. Lukiessani stalinilaista Konstitutsiota, palautuu väkisinkin mieleeni "demokraattisen" Amerikan konstitutsio, joka lupasi kaikille kansalaisille samanlaiset oikeudet, mutta käytännössä antoi vallan toista. 23 vuoden aikana, jona aikana nautin "demokraattisen" Amerikan konstitutsion tarjoamia oikeuksia sain työn ja levon asemesta seistä työnantajien ovien edessä odottamassa työtä. Tällaista "lepoa" tarjoaa "demokraattisen" Amerikan konstitutsio. Mutta meidän stalinilainen Konstitutsiomme turvaa meille kaikille jokavuotisen loman. Meillä on laaja lepokoti- ja sanatorioverkosto, joissa me saamme levätä.

Nyt juuri parhaillaan on minulla putjovka taskussa ja matkustan Leningradin lepokotiin lepäämään 2 viikoksi.

"Demokraattisessa" Amerikassa, jossa myöskin konstitutsio julistaa kansojen tasa-arvoisuutta, lietsotaan mitä inhoittavinta kansallisuus- ja rotuvihaa ja sortoa vähemmistökansallisuuksia kohtaan. Amerikan kapitalistit ovat ryöstäneet ja vallanneet Amerikan mantereen indiaaneilta ja ajaneet heidät kauas hyljättyihin seutuihin. Samoin ei neekerillä ole minkäänlaisia oikeuksia valkoihoisten sortajien ja riistäjien rinnalla. Valkoihoinen, riistäjäluokkaan kuuluva saa tappaa neekerin ilman minkäänlaista rangaistusta, sillä kapitalistinen konstitutsio antaa heille siihen oikeuden. Mutta meidän maailman demokraattisin Konstitutsiomme turvaa kaikille kansallisuuksille samanlaiset oikeudet maan taloudellisessa, poliittisessa sekä kulttuurisessa elämässä. Mekin täällä Ontajärven traktoribaasalla työskentelemme käsikädessä karjalaisten, venäläisten, kaukaasialaisten, suomalaisten ym. kansallisuuksien kanssa, kilpailemme parhaista työn osoittimista.

Täten uusi stalinilainen Konstitutsio onkin meidän työtätekevien oma Konstitutsio, joka antaa meille yhä uutta innostusta ja voimaa työskentelemään yhä paremmin ja paremmin. Sovettiliittomme stalinilainen Konstitutsio takaa meille oikeudet ja mahdollisuudet stahanovilaiseen työskentelyyn. Jotavastoin esim. "demokraattisen" Amerikan konstitutsio polkee työtätekevien oikeudet poliisikapulan alle, se tarjoaa työn, levon ja muiden oikeuksien asemesta työläisille nälkää ja vankiloiden sietämättömiä kärsimyksiä.

T. Honkala.

Ainoastaan sovettivalta takaa iloisen ja varakkaan elämän

SAHAR MIRONOVITSH SONIN, Kontupohjan ratapölkkysahan stahanovilainen

— Toveri Stalin sanoi selostuksessaan Sovettien VIII edustajakokouksessa, että jokaisen sovettikansalaisen, rehellisen ihmisen persoonalliset kyvyt ja persoonallinen työ määrittelevät hänen asemansa yhteiskunnassa. Tämän lauseen sisältö esiintyy myöskin uudessa Konstitutsiossa.

Se on kohta, joka kuvastuu niin minun kuin kaikkien toistenkin sovettikansalaisten elämässä.

Lapsuusaikani ei ollut iloista. Elimme Leningradin alueen syrjäisimmässä, Antemskin rajonissa. Mitään valopilkkua ei tämän rajonin syrjäkylän köyhien elämässä ollut. Ainoastaan vanhanaikainen saha ja kirves tunnettiin raskaassa metsätyössä.

Nyt minä työskentelen Kontupohjan lespromhoosin ratapölkkysahalla prikadiirina. Prikaadini ylittää säännöllisesti tehtävänsä. Olen sahalla stahanovilaisen liikkeen alkuunpanijoita.

Minkälaista on nyt elämäni? Minulla on hyvä kaksihuoneinen asunto. Kesällä tämä työmaan johdon taholta remonteerattiin mainiosti. Kuukausiansioni nousee yli 400 ruplan. Perheeni on hyvin vaatetettu.

Vapaa-aikani kuluu hyödyllisesti. Siihen on minulle turvattu kaikki mahdollisuudet. Luen kirjoja, sanomalehtiä, kuuntelen radiota ja käyn kinossa. Osallistun lukutaidon opiskeluryhmään sekä teknillisen opiskelun piiriin.

Elämäni on iloista. Tästä kaikesta olen kiitollinen sovettimaalle, joka sen on turvannut. Uuden Konstitutsion vahvistamisen johdosta tulen työskentelemään entistä paremmin ja tuloksellisemmin

Vl. I. Ivanov

SSSR:n METSÄTEOLLISUUDEN KANSANKOMISSAARI

Tärkeimmästä metsäteollisuudessa

Vuoden 1937 tulee metsäteollisuudessa muodostua käänteentekeväksi vuodeksi, sitä vaativat puolue ja hallitus. Koko työntekijäimme armeija suorittaa nyt ratkaisevaa tenttiä, sillä metsätalouden jälellejääntiä ei ole enää siedettävä — puutavara on jo tullut sosialistisen rakennustyön kapeaksi paikaksi.

Metsäteollisuuden kansankomissariaatin ja sen talousjärjestöjen ja niiden työntekijäin eteen, metsätöiden, puutavaran sahauksen, selluloosa- ja paperiteollisuuden, faneeri-, huonekalu- ja puukemiateollisuuden työläisten eteen on asetettu terävästi tehtävä: nostettava — hinnalla millä hyvänsä — metsäteollisuus repeämästä, kohotettava se kansantalouden etumaisten alojen tasolle.

Puolue ja hallitus, henkilökohtaisesti toveri Stalin, antavat meille suurta apua ja tukea.

V. 1937 merkitään sijoitettavaksi metsäteollisuuden kapitaalirakennustöihin yli yhden miljaardin ruplaa. Metsätyöt ja uitot saavat yli 340 miljoonaa, paperi- ja selluloosatuotanto 400 miljoonaa ruplaa. Näiden sijoitusten täyttämisen tuloksena v. 1937 tulee astua toimivien riveihin yksistään vain leveä- ja kapearaiteisia puutavaranajoteitä noin 800 kilometriä, traktoriparkki ylittää 4.000 kappaletta, mekanisoitu ajo saavuttaa 60 miljoonaa kuutiometriä, paperiteollisuuden alalla on turvattava v. 1938 mennessä sellaisen koneistomäärän käyttöön otto, joka voi tuottaa yli 200 tuhatta tonnia paperia, puutavaran sahaus rikastuu 60 raamilla uusissa puutavarapiireissä rikkaine raaka-aineperustoineen.

Tästä seuraa yksi johtopäätös: **metsäteollisuus saa jättiläismäisen teknillisen avun rekonstruointiaan varten.** Nyt kysymys riippuu meistä — nämä pääomasijoitukset on käytettävä maksimaalisella tuloksella, rakennettava nopeasti, halvalla, taitavasti ja hyvin; vallattava korkea tekniikka, mikä täyttää metsämme; luotava työläisten vakituinen kaaderisto, siihen nojattava ja **korvattava sesonkityöläisten tarve, sesonkityöläisten, jotka yleisesti antavat alhaisen työntuottavaisuuden.**

Meillä ovat kaikki ehdot voittamiseksi: puolueen ja hallituksen, erikoisesti toveri Stalinin suuri apu, minkä tulee erikoisesti nostaa meissä energiaa, luomisintoa ja sitkeyttä työssä ja vaikeuksien voittamisessa; edelleen meille on annettu mainio tekniikka. Vihdoin meillä on puolueelle ja hallitukselle uskollinen metsäteollisuuden työläisten mainio kollektiivi erinomaisine stahanovilaisineen — Musinskij, Pronin, Filjanov, Tolstousov, Sergejev, Iljin, Sysojev, Polomodov, Saiunen, Filatov, Zolotoi, Loginov, Kozlov, Suhatshev, Shibanov, Kravtshenko, Kasjanov, Darozhinskij, Kuvshinnikov, Odintsov, Ermish, Smolskij.

Metsässä on kasvanut tuhansikkohakkaajien ja ajajien mainehikas stalinilainen heimo ja laajenee kolmikymmentuhansikko- ja nelikymmentuhansikko traktoristien liike. Kaikki on olemassa voittaaksemme, sitä varten, että ylittäisimme v. 1937 plaanin, että antaisimme yli 150 milj. kuutiometriä, jotka on huomioitu metsätyöplaanissa, yli 25 miljoonaa kuutiometriä sahatavaraa, 800 tuhatta tonnia paperia, 525 tuhatta tonnia selluloosaa, yli 125 miljoonan ruplan arvosta huonekaluja jne.

Annettava tuotteita yli plaanin metsäteollisuuden kansankomissariaatin teollisuuden jokaisella alalla — kas sellainen on vuoden 1937 tunnuksemme.

Annettava korkealaatuisia tuotteita ja halvemmalla kuin on merkitty plaanissa — kas sellainen on jokaisen työntekijän tehtävä.

Kaiken tämän me saavutamme jos ylhäältä alas asti käsitämme sen, että valtion plaani on laki. Tätä käsitystä meillä ei ole riittänyt. Meidän systeemissämme on aika suuri työntekijäin ryhmä, joka on menettänyt sovettityöntekijän kasvot ja rappeutunut siksi, että on mukautunut plaanin täyttämättäjättämiseen. Näille ihmisille on tullut tavalliseksi ilmiöksi valtiokurin rikkominen, vaikka taloustyöntekijälle pitää olla perusprinsiippinä valtion, puolueen ja hallituksen tahdon täyttäminen, tuotanto- ja finanssiplaanien täyttäminen. Valtiovastaisesta praktiikasta, pikkuporvarillisesta höltyneisyydestä onkin tehtävä loppu ensivuorossa. Tämä höltyneisyys johtaa finanssirepeämiin, monimiljoonaisiin tappioihin, joihin päättyi vuosi 1936.

Tämän häpeällisen ilmiön syy ei ole jossain puutavara-asiain "erikoisvaikeuksissa", vaan meidän höllyydessä, muutamien metsätyöntekijäin praktiikkaan lujasti juurtuneessa tavassa mennä valtion taskuun, "kyllä valtion kassasta annetaan".

Itseasiassa, mistä muodostuu finanssirepeämä? Ennenkaikkea, tietysti, ohjelman täyttämättäjättämisestä. Ja sitten edelleen seuraa taistelun puuttuminen kopeekan säästämisen puolesta. Meidän mittasuhteissahan yhdenkin kopeekan säästäminen kuutiometriä kohti merkitsee säästää puolitoista miljoonaa ruplaa.

Metsäteollisuuden kansankomissariaatti on yksistään puutavaran häviöihin ("uppoaminen" "tuuliajolle joutuneet", varastetut, väärinlasketut, ylimitatut jne.) tuhlannut kymmeniä miljoonia valtion varoja ja lisätkää tähän valtion taskusta menevät kopeekat, kymmenkopeekkaiset ja ruplat erilaisiin menoihin paperitehtailla, himikaattien, polttoaineen, rasva-aineen liikaan kulutukseen, lisäsahaukset, mikä alentaa hyödyllisen puutavaran saantia, suuri raaka-aineen kuorinta selluloosatehtaille, raakkien korkea prosentti ja jäteaineprosentti huonekalutuotteissa; faneeritehtaissa, tulitikkutehtaissa, ratapölkkysahoilla ja sahoilla, latvan väärin katkonta metsätyömailla, puutavaran laadun jyrkkä aleneminen varastoissamme organisoimattoman ja vanhanaikaisen sekä tolkuttoman säilytyksen takia, työläisten joukkovaihtuvaisuus, mikä aiheuttaa sitten lisävärväyksen välttämättömyyden, joka maksaa meille miljoonia jne. yms. Kas näihin tuhlataan valtion varoja.

Vetoamiset "metsätyöspesifiikkaan" tässä kaaoksessa ja epäjärjestyksen tilassa eivät ole mitään. On totuttu tähän kaaokseen, epätaloudellisuuteen, on painuttu itsevirtauksen suohon — kas tässä on Metsäteollisuuden kk:n kalliiksi tulleen työskentelyn juuri. Kun vilkaiset niitä kanavia, joita myöten kulkee valtiovarojen tuhlaus, niin tulet johtopäätökseen: miten valtavat sisäiset resurssit ovatkaan metsäteollisuudella saattaakseen finanssitalouden järjestykseen ja alkaakseen työskennellä kannattavasti.

Pienimmätkin ponnistelut esittämieni varojen tuhlauslähteiden poistamiseksi antavat meille monien kymmenien miljoonien ruplien kertymisen.

Kas tämän puolesta vuonna 1937 on Metsäteollisuuden kansankomissariaatin systeemin jokaisen työntekijän taisteltava tiukasti. Sen kanssa, joka ei tätä käsitä eikä halua tehdä, sen kanssa meillä ei ole sama tie — tästä painolastista me tulemme vapauttamaan itsemme.

Parempaa työskentelyä varten meillä on olemassa paljon suotuisia tekijöitä. Metsäteollisuuden raskain ala on metsätyöt. Mutta metsässähän on nykyään tilanne muuttunut perinjuurin: 386 mekanisoitua puutavaran ajotietä, 180.000 vakituista työläiskaaderia, yli 50.000 tuhansikkotyöläistä, kas näiden tulee muuttaa metsätyöt ennen tuntemattomaksi. Iänaikuisen sesonkimaisuuden tilalle alhaisine työntuottavaisuuksineen, takapajuisten työmuotojen tilalle ovat tulleet traktorit, pokasaha, vakituinen työläinen, stahanovilainen tuhansikko, ollen hän suuri mestari pokasahan käytössä ja metsätyötaidossa.

Tuhansikko on muuttanut metsätyöläisen suhteen metsätyöjärjestöön nähden. Hänellä on henkilökohtainen suostumus lespromhoosin kanssa. Tämän tuloksena lespromhoosin tuotannollinen ja teknillinen johto tulee konkreettisemmaksi: metsätöiden johtaja tänään näkee joka työläisen, eikä yksistään kolhoosia, joka on lähettänyt kolhoosprikaadinsa metsätyömaille. Meillähän hyvin usein johti hakkuita ei lespromhoosi, vaan kolhoosi, joka itseasiassa olikin isäntänä tuotannossa, mikä johti taloustyöntekijäimme vastuunalaisuuden alenemiseen ja heidän syrjäytymiseen tuotannon ja työn organisoinnista metsässä.

Useat eivät vielä käsitä, että nyt ei vanhalla käytännöllä päästä pitkälle, että metsätyöt ratkaisee traktori, pokasaha, vakituinen kaaderi, tuhansikko-stahanovilainen ja konkreettinen johto. Mutta juuri näihin renkaisiin ei ole vielä käytykään käsiksi.

Traktoribaasat, erikoisesti Karjalassa, Kirlesissa, Vostsiblesissa, Kraslesissa, Novsiblesissa, Sverdlesissa, Uralzabatolesissa, ovat valmistautuneet työhön huonosti (ovat myöhästyneet rekien kokoamisessa, traktorien remontissa, kaaderien valmennuksessa, garashien ja remonttiverstaiden rakentamisessa). Venytetään vakituisen kaaderiston värväystä (Sevles, Dvinoles, Krasles, Lenles, Onegoles, Novsibles, Kirles). Huonosti on valmistauduttu vakituisen kaaderiston sijoittamiseen, sen vakiinnuttamiseen. Tätä tapahtuu tavallisemmin siellä, mi-

(Jatkuu seuraavalla sivulla.)

Metsätaloutemme mekanisointi vuosi vuodelta yhä täydellistyy. Mekanisoidaan ajoa, lastaus- ja purkaustöitä ja kohotetaan tuottavaisuutta. — Kuvassa: puutavaran lastaus terrikalla (Lososiinan autobaasa). (Foto — N. V.)

Kirjeenvaihtajien signaaleja

Paatenen kauppatyöntekijät saamattomia

Mistä johtuu, että Paatenen Raipoo ja Raiprodtorg eivät valmista tarpeeksi leipää myytäväksi?

Kaupassa ovat joka päivä pitkät leipäjonot, ja leipää saavat vaan ne henkilöt, jotka joutavat jonottamaan keskipäivän aikana, mutta työläiset ja toimitsijat, jotka ovat päivällä työssä saavat olla ilman leipää usein 3—4 päivää.

Kaupat eivät myy ruisjauhoja, eikä halvempia vehnäjauhoja, että työläiset voisivat valmistaa leipää vaikka kotona itse.

Tällainen tilanne on jatkunut jo kaksi kuukautta. Aluksi oli syynä se, että leipomot eivät ehtineet valmistaa leipää riittävästi, mutta tällä kertaa ne voivat jo valmistaa tarpeellisen määrän, kun vain saavat jauhoja.

Tällainen leivän myynti ei ole sovettikaupan mukaista vaan sen jarrutusta. Kauppajärjestöjen johtajien on pikaisesti korjattava asia ja turvattava keskeytymätön leivän myynti.

E. A.

Kiestingissä kauppojen työtä parannettava

Kiestingin keskuksessa toimii kolme kauppaa, joista yksi universaalikauppa, yksi sekatavarakauppa ja yksi elintarvekauppa. Kaikissa näissä kaupoissa myydään elintarpeita, mutta silti on useita välttämättömiä elintarvelajeja, joita ei ole yhdessäkään näistä kaupoista.

Kalaa puuttuu kaikista kaupoista, eikä keskusruokalassakaan ole tarjottavana muuta kalaa kuin muikkuja ja nekin ovat useimmin jo hyvin vanhentuneita. Niinikään säilykemaitoa ei ole koko Kiestingissä. Lesprodtorgin kaupassa sitä oli, mutta se loppui jo marraskuun alussa eikä sitä ole sen koommin hankittu. Kooperatiivi ei näytä ajattelevankaan varustaa työläisiä ja palveluskuntalaisia maidolla.

Myöskin teollisuustavaroilla varustelussa on suuria puutteellisuuksia. Puuttuu valmiita vaatteita, jalkineita, trikootavaroita ja kangastavaraa. Myöskin rihkamatavaroita ja taloustarpeita on hyvin vähän. Kaupoissa ei ole lamppuja, puuttuu erisuuruisia lampunlaseja. Tämä siitä huolimatta, että Kiestingissä tällä hetkellä ovat valovälineinä öljylamput, kenellä niitä sattuu entisiä olemaan. Sähkövalot Kiestingissä tulee plaanin mukaan alkuvuodella.

Edellä esitetyt puutteellisuudet kauppojen työskentelyssä on nopeasti poistettava ja saatava kuluttajain varustelu ajan vaatimuksia vastaavaksi. Kuluttajia on palveltava hyvin ja kulttuurisesti. Kauppoihin on hankittava riittävästi ja kaikenlajisia tavaroita, joita meidän teollisuutemme tuottaa jo riittävästi.

Kuluttaja.

Huonosti organisoitu obligatsioiden vaihto

Soksun louhimolla alkoi obligatsioonien vaihto 25/XII—36. Vaihto oli organisoitu kerrassaan huonosti.

Obligatsioonien vaihtajaksi oli pantu kasööri. Kun vaihdon toisena päivänä, eli 26 päivänä, työläiset menivät punanurkkaan, jossa vaihtoa suoritettiin, määräaikana eli klo 5 illalla, niin ei kasööriä ollutkaan, sillä hänet oli lähetetty Soutjärveltä hakemaan rahaa pankista työpalkan maksua varten.

Työläiset odottivat klo 9 saakka ja lähtivät asuntoihinsa. Kasööri saapui vasta lähellä kello kymmentä ja joka siihen saakka jaksoi odottaa niin sai obligatsiooninsa vaihdettua.

27 päivän illalla oli taas vaihtajia niin paljon, että kasööri ei ehtinyt kaikille vaihtoa suorittaa. Kun häneltä kysyttiin että vieläkö hän seuraavana iltana jatkaa vaihtoa, sanoi hän vaihtavansa.

28 päivän iltana työläiset sitten taas odottivat punanurkassa vaihtoa, mutta kasööri odottikin vaihtajia konttorissa. Nyt kävi niin, että osa työläisistä joutui kävelemään Soutjärvelle 26 kilometriä vaihtamaan obligatsiooninsa.

J. K.

Latvan kooperatiivi työskentelee huonosti

Äänisenrannan rajonin Latvan kooperatiivin ruokatavaramyymälässä vallitsee epänormaalinen tilanne.

Kaupassa on hyvin harvoin myytävänä valkoista leipää, valkoisia jauhoja tahi rinkilöitä. Ruisleipää ei myöskään ole ollut riittävästi viime joulukuun aikana. Useasti on ruisleipä vielä hyvin raakaa. Ruisleipä, joka hyvästi paistettuna painaa 2 kg, painaa täällä 2,200 kg ja useasti on leivästä kuori palanut mustaksi kuin hiili, mutta sisus on niin raakaa, että leipää voi syödä vasta sitten, kun on sen kuivannut korpuiksi.

On syytä asianomaisten elinten tarkastaa missä on vika edellämainittuihin epäkohtiin, sillä paikallisen kooperatiivin hallinto ei näy omin voimin kykenevän epäkohtia poistamaan.

O. Y.

Kaupan varasto tavarankierron jarruna

Tunkuan Raipo on aina valittanut: ei ole tavaraa mitä myydä. Tunkuan Raipon tavaran ''puute'' kuitenkin johtuu itse kauppaelinten huolimattomasta suhtautumisesta väestön palvelukseen.

Joku päivä sitten, kun Karpotrebsojuzin valtuutettu tuli ja tarkasti tilannetta, niin havaittiin, että tavarat varastossa makaavat, niitä ei vain ole viitsitty siirtää kauppaan.

Tarkastuksen yhteydessä löydettiin yli 20 eri tavaralajia, joita kaupassa ei ollut, vaan joita seisotettiin varastossa.

Tov. *Valukin*, joka on vastuunalainen tavaroiden kauppaan siirtämisestä, ei nähtävästi ole ollenkaan ajatellut sitä, että joukot ovat asettaneet hänet kauppatyöhön. Samaa on sanottava myös tov. *Satorinista* ja tov. *Loginovista*. Heidän olisi enemmän huolehdittava väestön varustamisesta.

Tulee lopultakin muistaa, että on ennen kaikkea toteutettava kuluttajain vaatimukset.

Piivojev.

Vilkan kaupat työskentelevät rikollisen huonosti

Kaikkialla Sovetti-Karjalassa on sovettikauppa kehittynyt jo kulttuuriseksi, mutta siellä täällä esiintyy vielä jälellejääneitä kauppoja. Yksi sellainen on *Vilkan* mekanisoidulla metsätyöpunktilla.

Oikeammin, siellä on 2 kauppaa, Lesprodtorgin ja Gortin kaupat. Lisäksi siellä on leipomo, joka tuottaa huonolaatuista leipää, eikä sitäkään riittävästi.

Tästä johtuu, että alapunkteilla joudutaan joskus olemaan leivättä useita päiviäkin. Kauppojen huonon tavaranhankinnan vuoksi joutui myöskin ruokala äskettäin olemaan kiinni 2 päivää.

Lesprodtorgin kaupan työntekijät selvittävät, että heiltä on kielletty useiden tavarain kuljetus. Tämä tietysti ei ole totta, vaan koettavat he tällä peittää huonoa työtään.

Puolueemme, hallituksemme ja erikoisesti toveri Stalin, on jatkuvasti antanut velvoituksia työläisten hyvästä huolehtimisesta, mutta Vilkan kauppojen työntekijät eivät ole niitä ottaneet varteen.

Täytämme parhaillaan suurta metsänhakkuuplaania ja sen täyttämisessä on varustelu erittäin tärkeä tekijä. Nyt jo on sattunut rokulointitapauksia huonon varustelun vuoksi. Siksi on asiassa tehtävä pikainen korjaus.

Kaaderityöläinen.

''Puuro ei ole vielä valmis''

Kun työläiset menevät Repolan keskuksen ruokalaan päivälliselle tai illalliselle, niin siellä on aina epäjärjestystä.

Milloin ei riitä illallista, milloin ei ole leipää tarpeeksi. Kun ruokala pitäisi avata klo 12 päivällä, avataan se puoli yksi.

Iltaisin ihmiset seisovat joukottain rappusilla ja kolistavat, että aukaistaisi ovi, kello on jo puoli seitsemän (ja ruokala pitäisi avata illalla klo 6), mutta ruokalan johtaja sanoo: odottakaa vielä kymmenen minuuttia, puuro ei ole vielä valmis. Ja niin ihmiset odottavat usein tunninkin ennenkuin saavat ruokaa.

Vaikka meillä on täällä Repolan järvessä kylliksi vettä, niin ruokalassa ei ole teetä riittävästi, ja myöskään pöydillä ei ole keitettyä vettä.

Myöskin ruokalan sanitääriseen puoleen olisi kiinnitettävä suurempaa huomiota ja poistettava kaikki mainitut epäkohdat Repolan työläisten keskusruokalasta.

H. Marttinov.

Matroosassa ei välitetä lasten radiolähetyksiä

Matroosan mekanisoidulla metsäpunktilla ei välitetä kaikkia suomenkielellä annettavia radiolähetyksiä mitä Petroskoista lähetetään ja pahinta on, että lasten lähetystä ei välitetä ollenkaan.

Tästä on puhuttu ammattiliitto-organisaattorille toveri *Fedkinille*, mutta hän ei ole ryhtynyt mihinkään toimenpiteisiin asian korjaamiseksi paikallisessa radiosolmussa.

Toivottavasti puoluejärjestö kiinnittää asiaan huomiota.

A. J.

Nik. Klimenko

Sovettiperhe



Kuvassa: Zina Romashkina silittämässä valmistamiaan pienokaisen vaatteita. Foto — G. Ankudinov.

''Kuljetun taistelun ja puutteiden tien tuloksena on mieluisaa ja riemuista omata oma Konstitutsio, joka kertoo voittojemme hedelmistä. On mieluisaa ja riemuista tietää, minkä puolesta meidän ihmisemme taistelivat ja miten he saavuttivat yleismaailmallis-historialliset voitot. On mieluisaa ja riemuista tietää, että veri, jota meidän ihmisemme runsaasti vuodattivat, ei ole mennyt hukkaan, että se on antanut tuloksensa'' — puhui maailman korkeimmalta tribuunalta, suuren Kremlin palatsin tribuunalta, uuden ihmiskunnan suuri rakennusmestari Iosif Vissarionovitsh *Stalin* selostuksessaan ylimääräisessä yleisliittolaisessa Sovettien VIII edustajakokouksessa. Nämä oman, rakkaan johtajan ja ystävän viisaat sanat me kuulimme illan hiljaisuudessa, muistorikkaana marraskuun 25 päivänä. Kovaäänisen ääreen kokoontui koko Halosen perhe. Vieläpä naapuritkin ja läheiset ystävät. Muutamat heistä eivät ymmärtäneet venäjänkieltä. He olivat suomalaisia. Heikki Halonen käänsi heille johtajan sanat omalle, suomenkielelle. Ja kun Iosif Vissarionovitsh lausui Konstitutsioprojektista tekemänsä selostuksen viimeiset sanat:

''Se lujittaa uskoa omiin voimiin ja mobilisoi uuteen taisteluun kommunismin uusien voittojen valloittamiseksi'', Halosen perhe ja ystävät, yhdessä Sovettien edustajakokouksen delegaattien kanssa yksimielisesti ablodeerasivat suurelle johtajalle ja opettajalle, onnen ja ilon Konstitutsion luojalle. Konstitutsion, joka antaa oikeuden työhön, valistukseen ja lepoon. Näistä oikeuksista nauttivat samalla tavalla äärettömän Sovettiliiton kaikki työtätekevät. Kas tässä — ne oikeudet:

I.

Metsä. Miettivä tuuhea metsä. Se venyttäytyy monelle kilometrille, koristettuna lumisilla töyhtöillä. Valtava. Ankara. Moneen, moneen vuoteen ei ole siihen metsätyöläisen kirves koskenut. Hiljaisuutta häiritsi vain alkuperäisessä voimassaan peloittavan kyllästymättömän vesiputouksen ärjyntä.

Kuluvat vuodet. Metsissä alkoi toinen elämä. Toiseksi tuli metsä, joka kadotti ankaruutensa. Äänisjärven rantatöyräälle, rautatien varrelle kasvoi Kontupohjan asutusalue. Nousi vesivoima-sähköasema, johon johdettiin nopeajuoksuisen, poreilevan Sunujoen vesi. Ja ensi kerran kymmenien, satojen vuosien kuluttua metsien tiheiköissä leimahtivat valonheittäjät, tuoden mukanaan valoa ja elämää, kulttuuria ja iloa. Siellä, missä muinoin levittäytyivät rahkasuot, kohosi uudistetulle maalle Kirovin nimelle omistettu paperikombinaatti. Tulivat toisenlaiset vuodet, toisenlainen elämä.

Saavuimme Kontupohjaan aamujunalla. Sarasti päivä. Asutusalueen takaa nousi aurinko laajan lumisen tasangon ylle. Purppura värähteli kevyenä verhona.

Sadan askeleen päässä asemalta asuu Halosen perhe. Heikki oli juuri lähtenyt työhön ja kotiin jäi vielä vähäksi aikaa Heikin vaimo, Zina Romashkina. Zina työskentelee asutussovetin sihteerinä ja hänen työpäivänsä alkaa klo 10 aamulla.

— Hyvää huomenta! — tervehtii meitä Zina. Riisuutukaa. Juomme teetä.

Huonetta, johon tulimme, pidetään samanaikaisesti sekä keittiönä, että ruokailuhuoneena. Se oli avara, kodikas huone. Suuresta akkunasta tulvi valovirta, kuvastuen lattiassa tasaisina kuvioina. Akkunan luona oli suurikokoinen, liinalla katettu pöytä, sitä vastapäätä pehmeä sohva. Yksinkertaisia puutuoleja. Astiakaappi. Ja siinäpä se melkein olikin ruokailuhuoneen koko vaatimaton kalustus, ellei ota huomioon muutamia keittiötarpeita: sähköhella, nikkelinen sähköteekannu, kevyitä alumiinisia kastrulleja, jotka olivat asetetut astiakaapin hyllylle.

Teen jälkeen me ryhdyimme Zinan kanssa keskustelemaan asutusalueen elämästä, miehestä, työstä ja ystävistä.

Zinaida Feodorovna on syntynyt v. 1913. Päättänyt 7-vuotisen koulun. Työskenteli projektibyrossa piirustajana. Sen jälkeen muutti ammattia. Täydestä sydämestään siirtyi hän yhteiskunnalliseen työhön, valittiin asutussovetin sihteeriksi, uskottiin suuri tehtävä. On miellyttävää työskennellä. Ja Zina antaakin työlleen kaiken tietonsa, energiansa, initsiatiivinsa.

Kerran tuli asutussovettiin metsätyöläinen Jevstafei Ankudinov, kääntyen Zinan puoleen avunpyynnöllä:

— Sähkövalo olisi saatava asuntoon.

Ja sovetti auttoi. Samana päivänä Zina teki sopimuksen sähköaseman kanssa ja sähköjohto vedettiin.

Monet tytöt ja pojatkin käyvät Zinan luona neuvoja saamassa. Hänen luokseen tullaan jakamaan sekä ilot että vastoinkäymiset, kertomaan salaisimmat tunteet, haaveet, perspektiivit. Putansuun Nadjakin tuli kysymään neuvoa, minkälaisen nimen antaisi lapselleen ja Zina neuvoi...

II.

Kuusi vuotta sitten meni Zina naimisiin Heikki Ivanovitsh Halosen kanssa. Hänellä oli silloin ikää vähän yli 17 vuotta ja miehellä 22 vuotta. He rakastavat lujasti toinen toisiaan.

Kuusi vuotta sitten alkoi heidän yhteiselämänsä. Miten onnellista, rikasta elämää! Molemmat he käyvät työssä. Saavat lähes tuhat ruplaa kuukaudessa palkkaa.

Viidettä käydessä tulee Zina kotiin. Valmistaa päivällisen. Tähän ei mene kovin paljon aikaa, sillä uuniin ei tarvitse sytyttää tulta, ei tarvitse priimuksen kanssa tuskailla. Käännät nappulasta — ja sähköhella on palveluksessanne.

Likipitäen tähän aikaan saapuu myöskin mies, Heikki Ivanovitsh. Hän työskentelee sähkömonttöörinä paperikombinaatilla.

III.

Ilta. Ikkunan takana siivekäs tuuli pyörittää suuria lumipalloja. On kylmä. Miten hyvä onkaan näin talviseen aikaan, kun ulkona temmeltää lumipyry, istua lämpimässä kodikkaassa huoneessa, läheisten ystävien ja omaisten piirissä.

Huoneeseen, joka sijaitsee ruokailuhuoneen vieressä, kokoontui tänään Heikin äiti ja veli, nuoren perheen naapureita ja ystäviä. Arvo Halonen — Heikin veli, on vasta saapunut kaukaiselta pitkältä komennukselta. Arvo työskentelee paperikombinaatilla saföörinä. Kolme kuukautta sitten tirehtööri kutsui hänet ja kysyi haluaako Arvo, paperikombinaatin safööri, matkustaa ulkolaisen insinööriryhmän mukana tulkiksi Marin autonoomisen alueen paperikombinaatin rakennukselle. Arvo ajatteli ja seuraavana päivänä ilmoitti, että hän haluaa matkustaa. Komennuksella hän oli kolme kuukautta: näki paljon, tuli paljon tietämään.

Arvo oli Moskovassa ja Leningradissa. Kuunteli parhaita oopperoita akateemisessa teatterissa ja kaikesta tästä, kertoi hän tänään omaisille.

Arvo on matkustanut paljon. Joka vuosi, ammattiliittokomitean putjovkoilla hän lepää Krimin tai Kaukaasian sanatorioissa. Esimerkiksi viime kesänä oli Arvo Kriimillä, jossa yhdessä tovereidensa kanssa teki matkan korkealle Jekaterinan vuorelle.

— Kyllä oli erinomaista — muistelee Arvo. — Edessäsi lumesta harmaapäiset vuorenhuiput ja vielä alempana siintää sininen vesiaava...

Arvo lopettaa puoleensa vetävän kertomuksensa, kun kovaääninen lyhyesti ilmoittaa:

— Lähetämme Bethovenin yhdeksännen sinfonian.

Ja ihmiset, jotka ovat kulkeneet monet tiet, nähneet paljon, paljon kokeneet, nämä ihmiset lapsimaisella välittömyydellä ihastelevat bethovenilaisen sinfonian suurenmoista mahtipontisuutta...

* * *

— Kerrassaan mainio vastaanottaja. Siitä ei ole pitkä aika kun sen ostimme. Viisisataa ruplaa maksoimme — kertoo Heikki, osoittaen puleerattua kaunista radiota, joka on asetettu nurkkaan elävien kukkien keskelle. Tässä huoneessa on kaikki yksinkertaista. Ei ole mitään liikaa, mutta miten hyvällä maulla onkaan ostettu ja sijoiteltu kaikki esineet. Suuri sänky. Hieman syrjemmässä nahkalla päällystetty atamankka. Kevyet valkeat salusiinit. Kampauspöytä. Korkea peili. Huolellisesti irtopäällyksillä verhotut nojatuolit. Kuvamaalauksia. Kukkia. Kukkia paljon. Ne on sijoitettu pienelle pöydälle, ikkunalaudalle, ne kaunistavat huonetta — nuo hyväntuoksuiset hrycantemumit, herkät tropiikan kukat pohjoisessa Karjalassa. Kirjakaappi. Myöskin kirjoja on paljon. Siinä on I. Stalinin ''Leninismin kysymykset'', täysi kokoelma Pushkinin teoksia, Romain Rollandin ja Ostrovskin. Vain viimeisen kolmen kuukauden aikana on Zina lukenut A. S. Pushkinin ''Dubrovskij'', ''Kapteenin tytär'', Henry Barbussen ''Stalin'', Erenburgin ''Henkeä pidättäen'', pikkukirjasen ''Maa on alla'', ''Tytöt, hypätkäämme'' (tämän kirjän ovat kirjoittaneet sovettitytöt, parashutistit), muistelmia Kirovista, G. Fishin ''Kiimasjärven valtaus'' ja monia muita.

IV.

Pian Halosen perheeseen tulee pienokainen. Tulee ehdottomasti poika. Miksi lieneekin, Heikki ja Zina ovat siitä vakuutettuja.

Jo neljättä kuukautta Zina lepää — hänelle on annettu dekreettiloma.

Kaikkein liikuttavimmat, kaikkein herkimmät tunteet on omistettu hänelle — tulevalle pojalle. Lyyrillisinä minuutteina, jolloin Zina ja Heikki jäävät kahden, antautuvat he iloisiin unelmiin pojasta. Hänestä tulee onnellinen, kuin on onnellinen isä ja äiti. Sädehtivän Kremlin tähden alla — sovettimaalla syntyvät ja kasvavat onnelliset ihmiset. Heitä onnellisempia ei ole ollut, eikä ole maailmassa, sillä heitä vaalii suuri Stalin, kommunistinen puolue ja sovettihallitus. Heitä varten, näitä sosialismin maan nuorimpia kansalaisia varten, on annettu ihanat kurortit, parhaat palatsit muutettu lastentarhoiksi.

— Meidän pojasta tulee puna-armeijalainen. Ja ehdottomasti tankisti — kertoo meille haaveistaan Zina Romashkina. — Minä tiedän, minkälainen hänestä tulee. Minä näen hänet... Tori... Laaja Punainen tori, uuden maailman pääkaupungissa. Sitä pitkin kultaisena laavana liikkuvat mahtavat, voimakkaat tankkikaunokaiset. Yhdessä niistä on meidän poikamme. Hän on tankkijoukkueen komentaja. Hänen tahdostaan liikkuu koko tämä kultainen virta.

Kas minkälainen tulee meidän pojastamme...

* * *

Samaan aikaan, kun ilmestyy lehteen tämä kronikka yhden sovettiperheen elämästä, ilmestyy Halosten kotiin uusi asukas — kaikkein pienin, kaikkein herkin.

Päivästä päivään kuluvat vuodet. Siellä missä luikertelee Kara-Kumin lentävä hiekka, kukkivat eriskummalliset puistot. Siellä missä torkkuvat koskemattomat alkuperäiset metsät — kasvavat uudet kaupungit ja asutuskeskukset. Tähän saakka villit puut alkavat synnyttämään makeita, ravinnollisia hedelmiä.

Kaikki tulee uudistettua bolshevikkien tahdolla.

Ihmisten palvelukseen tullaan käyttämään nousu- ja laskuvesien energia.

Ja kuka tietää, ehkä Halosen tulevasta pojasta ei tulekaan tankisti, vaan oppinut, joka konstrueeraa turbiinin valtameren syvyyksien lämpömäärän erilaisuuksien energian hyväksikäyttämiseksi.

Tämä on mahdollista...



Metsätyöläinen Jevstafei Ankudinov toi asutussovettiin Zina Romanshkinalle valituksen. Foto — G. Ankudinov.

Tärkeimmästä metsäteollisuudessa

(Jatkoa edelliseltä sivulta.)

hin ovat pesiytyneet antimekanisaattorit. Vuoden 1937 tulee olla kehitetyn taistelun vuotena näitä puutavarateollisuudessa olevia vahingollisia ja vaarallisia aineksia vastaan. Muuten me emme pääse eteenpäin! Metsätöissä antavat voiton kone, pokasaha, lastausagregaatti ja tekniikan vallanneiden ihmisten pysyvä kaaderisto. Kas tämä on ratkaistava. Tästä meidän tulee ensi vuorossa tehdä tilitys puolueen edessä. Ei saa tallustella paikallaan, ei saa myöhästyä, ei saa jättää huomaamatta, tarkastelematta, ei saa jättää keskentekoiseksi mitään mekanisoinnin ja vakituisen kaaderiston luomisen alalla!

Olla selviytymättä asetetun tehtävän ratkaisemisesta merkitsee asettaa itsensä kuormastossa olijan, takapajuisen aineksen, jänikuisen työntekijän asemaan. Tämän ihmiskategorian "laulu on laulettu", niiden tulee vieriä pois reestämme ja me tästä homehtuneesta kuonasta tulemme vapauttamaan puutavarateollisuuden työntekijäin rivit. Ajatelkoot monet, kun ei vain heidän hetkensä koittaisi. Sillä kokeilu- ja tarkastusaika on jo päättynyt. Nyt tulemme tekemään päätelmiä työntekijästä traktorien, autojen, veturien, motovoosien vetämien tuhansien kuutiometrien mukaan ja sen mukaan, miten on vakiinnutettu ja käytetty vakituisia kaadereita.

Valtio tarvitsee miljoonia kuutiometriä puutavaraa, eikä voivottelua epäkohdista ja vetoamisia tiettömyyteen ja suvi-ilmaan. Puutavaraa on ajettava — ja täydellä kuormalla — kaikenlaisella säällä ja mihin vuoden aikaan tahansa, sitä vaatii maamme ja se on meidän saavutettava.

Näissä olosuhteissa on luonnollisena se, että metsäteollisuuden **parhaimmat ihmiset asetetaan puutavaran hakkuun ja ajon mekanisointiin.** Metsätöiden mekanisoinnissa tulee insinööri-teknillisen kaaderistomme näytellä erittäin suurta osaa. On kaikintavoin autettava sitä ilmaisemaan alotteensa, annettava mahdollisuus sovelluttaa laajasti teknillisiä tietojaan käytännössä. Erikoisesti metsätalouden teknillisen rekonstruoinnin olosuhteissa insinöörin tulee muuttua meillä yhdeksi keskeisimmäksi tekijäksi.

Suuri sija tuotannon ja työn organisoinnin parantamisessa on metsätöiden ja uittojen mestarilla jne. Mutta jotta mestari tulisi todella tuotannon ja työn organisaattoriksi, hänet on vapautettava kaikenlaisista kirjoittelemisista ja kansliahommista, jota trustimme eivät ole vielä toteuttaneet.

Tämän kirjoittelun takia ei ole kuka opettaisi työskentelemään pokasahalla, opettaisi oikein kaatamaan puita, katkomaan latvoja jne., sillä todellisuudessa ei ole olemassa tuotannon alempaa organisaattoria.

Kas täten on selitettävissä sesonkityöläisten alhainen keskinkertainen tuottavaisuus, ihmisten väärä sijoittaminen metsässä, hapuilu, seisokit, erinäisten tuotantoprosessin osien toiminnan epäkohdat (traktori ja hevonen odottavat kuormaa, juonnetun puutavaran puute yms.). Mestarin on kaikki nämä poistettava, saatettava toinen työ toisen tasolle, aikanaan nostettava ylös jälellejäävä rengas. Ilman tätä kaikki direktiivit "ristiin" hakkuusta, latvan tuottoisasta katkonnasta, työgrafiikasta, taistelusta seisokkeja vastaan jäävät roikkumaan ilmassa (mikä tapahtuukin), sillä alhaalla, itse tuotannossa ei ole kuka organisoisi näiden direktiivien täyttämisen.

Mestarin tulee olla huomiomme keskustassa. Tämä kaaderisto on pikaisesti täydennettävä parhaimmista puutavaratyöntekijöistä (kymmenmiehistä, stahanovilaisista), organisoitava heille teknillinen opiskelu ja vapautettava heidät kansliahommista ja puutavaran vastaanotosta.

Lopussa minä haluan alleviivata koko metsäteollisuuden korkeammalle teknilliselle tasolle kohottamisen tehtävää. Ei ole virhe, jos sanon, että työntekijäimme teknillinen piintyneisyys on yksi laajimmalle levinneistä taudeista.

Vieläpä tieteelliset tutkimusinstituutitkin, nekään eivät kiirehtele metsätyötekniikan siirtämiseksi eteenpäin. Puhumattakaan päähallinnoista ja trusteista. Vaikka meidänhän tulee sivuuttaa Europa ja Amerika. Instituuteilta vaaditaan, että ne työskentelisivät tuloksellisesti, eivätkä sairastaisi vanhuksen hitautta. Niiden tulee nopeasti ratkaista meille sellaiset tehtävät (minä en ajattele luetteloida niitä kaikkia), kuin raamin ympärystyön prosessin rekonstruointi (stahanovilainen työ vaatii tätä), raamin rekonstruointi, ottaen huomioon hoikan puutavaran tuloksellisen sahauksen, juontauksen, puiden kaadon, karsinnan ja lastauksen mekanisointi (olevat tyypit eivät ole tyydyttäviä), kesäajon mekanisointi (kytkintyyppi). Niiden on löydettävä ratsionaaliset tiet puutavaratuotteiden jalostamiseksi, puutavaran plastisoimiseksi, sen laadun kohottamiseksi yms., puutavaran, tervojen kemiallinen jalostus, yms., selluloosan keskeytymätön keitto, korkealaatuisen selluloosan tuotanto, kovien puutavaralajien vaihtaminen yms.

On välttämätöntä saavuttaa se, että tieteelliset ja insinööriteknilliset työntekijät kuin myös käytännön ihmiset yhtyisivät taisteluun näiden tehtävien ratkaisemiseksi.

Vuonna 1937 me olemme velvollisia sysäämään erikoisesti eteenpäin tekniikkaa puutavaran puukemiajalostuksen alalla.

Meillä on paljon työtä. Tämä työ on vaikeata. Ilman tahdon tiivistämistä ja yhtenäisyyttä me emme voi voittaa. Minä olen vakuutettu, että kaikki metsäteollisuuden työntekijät käsittävät, että metsäteollisuuden edessä olevat vaikeat ja vastuunalaiset tehtävät eivät tule ratkaistuksi ilman päämäärän saavuttamiseksi jännitettyä ja stalinilaista sitkeyttä. On otettava huomioon aikaisemmat virheet ja alettava työskentelemään uudella tavalla, jotta vuonna 1937 saisimme oikeuden sanoa puolueelle ja hallitukselle ja ihmiskunnan suurelle nerolle, rakastetulle Stalinille siitä, että metsätyörintamalla on saavutettu voitto kaikilla aloilla.

(''Lesnaja Promyshlennostj'')

Uusi vuosi uudessa asunnossa

Vuosi 1936 on päättynyt. On pakkasten ja pimeän aika — kalpea kuu valaisee hyvin ja tähdet kilvan vilkuttavat avaruudesta...

Kirvesmies-prikadiiri, stahanovilainen Koski on saanut uuden asunnon, jossa on 3 huonetta. Iloisesti räiskien palavat puut uunissa. Siinä loimuavan valkean ääressä Koski palaa muistoihinsa.

— Kun 4 vuotta sitten saavuin Sovettiliittoon, niin en lainkaan epäillyt, etteikö näin tulisi tapahtumaan. Nämä vuodet ovat olleet suurten tapausten vuosia. Nyt meillä on uusi Konstitutsio — sosialistisen valtion järkähtämätön laki. Nopeasti muuttuu elämä ja se heijastuu minunkin elämässäni. Neljä vuotta olen perheineni asunut yhteisasunnossa ja nyt aivan kuin Konstitutsion lahjana me uudeksi vuodeksi muutimme uuteen asuntoon. Käsitän, että minä olen yksi niistä monista miljoonista, joiden elämä paranee päivä päivältä. Olen iloinen siitä, että olen saanut yhdistää elämäni siihen taisteluun, jota puolueen ja Stalinin johdolla käydään, ja jonka vasta täällä olen oppinut oikein ymmärtämään.

— Ulkona on pakkanen, minä lähden luistinradalle, katkaisee Kosken ajatuksen Uuno-poika, joka on sanomalehteä lukien istunut isän vierellä.

— Voisit käydä jo nukkumaan, väsyt, — puhelee keittiössä puuhaileva äiti Uunolle.

— Luistinradalla on erikoisen hauskaa. Kuka nyt rupeaisi nukkumaan näin aikaiseen, jäisi paljon hauskaa näkemättä.

— Niin poikani, olemme mekin olleet nuoria, mutta meidän nuoruus ei ollut sellaista kuin sinun. Sinä vietät sosialismin kauden onnellista elämää, vapaan nuorison iloista elämää. Minun isälläni — jatkoi Koski muistelmiaan — oli 9 lasta — elimme kädestä suuhun. Opiskelua ei tarvinnut ajatellakaan. Toisin on sinun laitasi, Uuno, sovettivalta antoi sinulle mahdollisuuden opiskella. Olet käynyt 4-vuotisen rakennusteknikumin ja nyt voit jatkaa eteenpäin.

— Ei niin pian, isä. Ensin opiskelen täydellisesti venäjänkielen ja sitten jatkan opiskeluani rakennusinstituutissa — tahdon tulla insinööriksi.

Uuno heittää luistimet olalle ja menee.

Asunnossa on puhdasta ja valoisaa. Ensin Kosken perhe osallistui stahanovilaisten uuden vuoden juhlaan ja sitten pidettiin uudessa asunnossa perhejuhla, johon oli kutsuttu joukko työtovereita ja nuorisoa.

— Alma-äiti kertoo siitä miten onnellisia ovat sovettilapset. Miten vanhakin nuortuu heidän seurassaan.

— Niin, tarttuu puheeseen Koski, tuntuu aivan siltä kuin menneet vuodet olisivat pudonneet hartioiltani — toisinaan tekee mieleni mennä opiskelemaan. Mutta voinhan näinkin antaa kokemukseni sosialistisen rakennustyön hyväksi

* * *

Luistinrata on kirkkaasti valaistu. Kuuluu torvisoittokunnan esittämä musiikki. Jään silopintaa kiitää monisatainen iloinen nuorisojoukko. Liehuvat liput. Pukujen väririkkaus hyväilee silmää. Pakkastuuli on nostanut voimakkaan punan nuorison poskille.

N. Hakkarainen.

Uusia kirjoja suomenkielellä

Näinä päivinä on ''Kirjan'' painosta laskettu 5.000 kappaletta Knorinin kirjaa ''NKP(b):n lyhyt historia'' suomenkielisenä painoksena.

Niinikään piakkoin lasketaan kauppaan stabiilioppikirja Baranskin ''SST L:n talousmaantiede''. (Karel-TASS).

Pushkinin päivä metsässä

Vieljärven rajonin punkteilla valmistaudutaan viettämään Pushkinin päiviä. Tihverin, Nälmäjärven ja eräillä muilla punkteilla on järjestetty Pushkinin nurkat, joissa on plakaatteja, Pushkinin muotokuvia, leikkeleitä hänen runoistaan. Punanurkissa toimeenpannaan Pushkinin tuotteiden lukutilaisuuksia.

(Karel-TASS).

U L K O M A I L T A

Tasavaltalaiset pudottaneet Madridin yltä kapinallisten 6 lentokonetta

MADRID, 6 tammik. (TASS). Tänään Madridia uudelleen pommitettiin ilmasta. Vakuutetaan, että pommitukseen osallistui vähintäin 15 ''Junkers''-tyyppistä lentokonetta, joita seurasi suunnilleen 25 ''Heinkel''-tyyppistä lentokonetta. Kuten aina, fasistisilla lentäjillä riitti rohkeutta ainoastaan pommien heittämiseen suojattomille syrjäseuduille. He pakenivat heti, kun näyttäytyivät tasavaltalaisten hävittäjälentokoneet, joita oli melkein kaksi kertaa vähemmän kuin kapinallisten lentokoneita. Caza del Campon yllä tasavaltalaiset saivat kiinni vihollisen ja silloin syntyi yksi suurimmista ilmataisteluista. Ensimmäisten tietojen mukaan kapinalliset menettivät kuusi ''Heinkel''-tyyppistä lentokonetta, joista viisi putosi tasavaltalaisten alueelle.

Madridin puolustuskomitean tiedoitus

PARIS, 5 tammik. (TASS). Puolenpäivän aikaan julkaistussa Madridin puolustuskomitean tiedoituksessa sanotaan, että Boadilla del Monten ja Majadaondan piirissä kapinalliset jatkavat erikoisen voimakasta hyökkäystä, joka alkoi 3 päivää sitten. Voimakkaan hyökkäyksen kapinalliset järjestivät myöskin Villanueva del Pardillon, Las Rosasin, El Plantion ja Moncloan piireissä. Huolimatta sotajoukkojen ja sotatarpeiden suunnattomasta määrästä tasavaltalaiset sotajoukot eivät ole horjahtaneet. Pääkaupungin puolustajat pidättävät kapinallisten motorisoitujen joukko-osastojen ja jalkaväen etenemistä. Tässä taistelussa vihollinen on kärsinyt suurta ihmis- ja sotatarvehukkaa.

Guadalajaran rintamalla tasavaltalaiset sotajoukot, jatkaen hyökkäystään, valloittivat Matillan, Villafranca de Enoresin ja Castejon de Enaresin kylät.

Interventtien sotajoukot Madridin rintamalla

Madrid, 5 tammik. Tänään Madridin rintamalla hyökänneet kapinalliset, kohdattuaan voimakasta vastustusta tasavaltalaisten taholta, kärsivät suuria menetyksiä. Vangeilta ja tasavaltalaisten puolelle siirtyneiltä sotilailta saatujen tietojen mukaan muutamissa pataljoonissa kohoaa kuolleiden määrä 250. Monissa joukko-osastoissa komennuskunta on kokonaan tuhoutunut.

Mitä joukko-osastoja nämä ovat? Uudessa hyökkäyksessään kenraali Franco, kuten on käynyt selville, on pannut liikkeelle ulkomaalaisen legionan levänneet, uudesti muodostetut pataljoonat ja uusia marokkolaisia joukkoja. Ulkomaalaisen legionan varjolla taistelevat niinsanotut saksalaiset vapaaehtoiset. Hyvin kuvaavaa on myöskin irlantilaisen pataljoonan ilmestyminen taisteluun, josta kertovat myöskin kaikki vangit.

Guadalajaran vuoristossa tasavaltalaiset jatkavat menestyksellistä hyökkäystään.

Uuden vuoden alussa tasavaltalaiset joutuivat kohtaamaan ammattitaitoisten palkkasotureiden uusia reservejä, joita johtavat tottuneet sotilasspesialistit. Taistelut saavat entistä vakavamman ja verisemmän luonteen. Mutta tasavaltalaisen armeijan taisteluominaisuudet myöskin paranevat päivä päivältä.

("Pravda".) **Mih. KOLJTSOV.**

Saksalainen divisia kärkijoukossa

PARIS, 5 tammik. (TASS). Tietotoimisto Informacion Berlinistä tiedoittaa kapinallisten järjestämästä voimakkaasta hyökkäyksestä Madridin rintamalla. Tietotoimiston sanojen mukaan tämän hyökkäyksen kärkijoukoissa on hitleriläisten ohranaosastojen kolmas divisia, joka kantaa nimeä ''Deutschland''. Tätä divisiaa komentaa kenraali Schperle, Münchenin ilmapuolustuksen 5:nnen piirin entinen päällikkö. Muut komentajat ovat Reichswehrin upseereja. Divisian kaaderit on pantu kokoon ohranaosastojen jäsenistä.

Fasististen merirosvojen uusi julkeus

ODESSA, 5 tammik. (TASS). Mustanmeren laivaston hallinto on saanut uuden radiogramman fasististen merirosvojen uusista julkeuksista. Tammikuun 3 päivänä kello 15 kapinallisten trallaaja Gibraltarin salmessa pidätti ja vei Seutan satamaan höyrylaivan ''Komiles''. Laiva oli matkalla Nikolajevista Pohjois-Amerikan satamiin, vieden hiiltä.

Kuten aikaisemmin on tiedoitettu, kapinalliset joku aika sitten ampuivat ''Komilesia'' ja pidättivät sen, kun se oli paluumatkalla Mustanmeren satamiin. Dokumenttien ja lastien tarkastuksen jälkeen kapinalliset vapauttivat höyrylaivan.

Tänään saadussa radiogrammassa ''Komilesin'' kapteeni tov. Tshornyi tiedoittaa, että Seutassa suoritettiin höyrylaivan tarkastus. Tarkastus, joka ei tuottanut minkäänlaisia tuloksia, päättyi tammikuun 3 päivänä kello 17, mutta höyrylaiva sittenkin seisoi kauan aikaa satamassa, odottaen poistumislupaa. Seutasta ''Komiles'' lähti vasta tammikuun 4 päivänä kello 18.30. Höyrylaiva jatkaa keskeytynyttä matkaansa.



Yhdysvaltojen työtätekevien solidarisuus Espanjan kansaa kohtaan. — Kuvassa: Osa New Yorkin työtätekevien protestidemonstratsiosta Saksan lähetystön edustalla. Etualalla kommunistisen puolueen lippu. (Sojuzfoto.)

Kapinallisten hyökkäys Madridin rintamalla

Paris, 5 tammik. (TASS). Kuten Havasin tietotoimisto tiedoittaa, tasavallan hallituksen virallisessa tiedonannossa osoitetaan: Guadalajaran rintamalla hallitusjoukot ovat valloittaneet useita strategisia paikkoja, saaden huostaansa Matillan, Villanueva de Enaresin kylät ja useita näiden kylien ympärillä olevia strategisia paikkoja.

Madridin rintamalla käytiin koko aamu voimakasta taistelua Villanueva del Pardillon, Las Rosasin ja El Plantion rintamaosilla. Kapinallisten hyökkäystä tuki tykistö ja lentokoneet. Hallitusjoukot siirtyivät aikaisemmin suunniteltuihin asemiin, osoittaen sieltä energistä vastustusta viholliselle.

Tasavaltalaisten sotajoukkojen ensimmäinen prikaadi valloitti useita taloja Villaverde Bahon kylässä.

Kapinallisten hyökkäys, joka eilen alkoi Villanueva del Pardillon ja Majadeondan ympäristössä, on kohdistunut Las Rosasiin ja El Plantioon päin. Taistelu on tavattoman kiihkeä, fasistit käyttävät taistelussa saksalaisia metoodeja ja tekniikkaa. Kello 4 alkaen aamulla tammikuun 4 päivänä vihollinen järjesti useita toinen toistaan seuraavia voimakkaita hyökkäyksiä. Tasavaltalaiset sotajoukot osoittavat voimakasta vastustusta siitä huolimatta, että heidän juoksuhautojaan pommittaa tykistö. Muutamissa kohdin vihollinen onnistui tunkeutumaan hallitusjoukkojen linjalle, mutta muualla tasavaltalaiset järjestävät menestyksellisiä vastahyökkäyksiä. Caza de Campoa vastaan kapinallisten järjestämä hyökkäys on lyöty takaisin. Taistelu jatkui yöllä.

Edenin keskustelu Ranskan ja Espanjan lähettiläiden kanssa

LONTOO, 6 tammik. (TASS). Englannin hallitus on kääntynyt Saksan ja Italian hallitusten puoleen pyynnöllä vastata englantilais-ranskalaiseen diplomaattiseen kirjelmään, joka koskee ''vapaaehtoisia'', viimeistään tämän viikon lopulla.

Eilen Eden keskusteli Ranskan ja Espanjan lähettiläiden kanssa.

Englannin protesti Italialle

LONTOO, 7 tammik. (TASS). Sanomalehtien tietojen mukaan Roomassa oleva Englannin lähettiläs on lausunut Englannin hallituksen nimessä Italian hallitukselle tyytymättömyytensä sen johdosta, että Cadizissa on laskettu maihin italialaisia sotajoukkoja ja tämä tapahtuu samaan aikaan Englannin ja Italian välisen sopimuksen solmiamisen kanssa.

Kuvassa: Dnjepropetrovskin veturiremonttitehtaan nuorisoliittolaistyttö *SHURA SCHERBINENKO,* joka on päättänyt ''kiitettävästi'' ilmailuklubin lentäjien koulun. (Sojuzfoto)

Espanjan hallituksen nootti Englannille

LONTOO, 5 tammik. (TASS). Tänään Espanjan lähettiläs esitti ulkoministeriölle Espanjan hallituksen nootin. Muistuttaen vuoden 1936 joulukuun 23 päivänä tapahtuneesta Saksan laivan ''Palos'' pidättämisestä, sotatarvelastin takavarikoimisesta ja matkustajan — Espanjan kansalaisen — pidättämisestä, Espanjan hallitus osoittaa: ''Laivan pidättäminen Espanjan territoriaalisella vesistöllä todistaa sitä, että suoritettiin täysin laillinen teko, joka oli täysin sen tarkastusoikeuden mukainen, jota kaikki valtiot territoriaalisilla vesistöillä ovat oikeutettuja käyttämään. Kostoksi ''Palosin'' pidättämisestä muutamat saksalaiset laivat ovat suorittaneet suoranaisen agressian tekoja Espanjan kauppalaivoja vastaan, häiriten vapaata merenkulkua Pyreneitten niemen satamien välillä''.

Edelleen kuvataan yksityiskohtia siitä, miten saksalaiset sotalaivat pidättivät ''Soton'', ''Aragon'' ja ''Marta Unkera''-nimiset laivat.

''Espanjan tasavallan hallitus — sanotaan nootissa — ei voi suostua siihen, että valppausoikeuden sovelluttaminen Espanjan territoriaalisilla vesistöillä saksalaisia laivoja kohtaan, jotka kuljettavat kapinallisille aseita, antaa oikeuden ampua Espanjan kauppalaivoja, kuten tapahtui laivalle ''Aragon'' mikä on kansainvälisen oikeuden rikkomista.

Toisaalta tasavallan hallitus ei voi olla samaa mieltä saksalaisen amiraalin kanssa, joka nimittää itseään ''Saksan amiraaliksi Espanjan vesistöillä''.

Koska Englannin hallitus on esiintynyt Espanjan hallituksen edessä sekaantumattomuuskomitean nimessä, luovuttaen komitean laatiman uuden kontrolloimisplaanin, jonka Espanjan hallitus periaatteessa on hyväksynyt, toimien tässä kansainvälisen yhteistyöskentelyn hengessä, sekä myöskin sen vuoksi, että Espanjan ja Saksan hallitusten välillä ei ole diplomaattisia suhteita, tasavallan hallitus kiinnittää Englannin hallituksen huomiota osoitettuihin tosiasioihin, jotka ovat sekaantumattomuussopimuksen rikkomisessa uusia renkaita. Saksan hallitus rikkoo tätä sopimusta ensinnäkin sillä, että antaa sotamateriaaleja ja spesialisteja kapinallisille, toiseksi sillä, että kapinallisia varustetaan sotajoukoilla, jotka eivät voi olla pantu kokoon vapaaehtoisesti, koska tämä ei sovi yhteen Saksassa vallitsevan järjestelmän kanssa, ja kolmanneksi sillä, että se provoseeraa merellä selkkauksia ja estää vapaata merenkulkua. Tämä Espanjan vesistöillä olevien saksalaisten sotalaivojen esiintyminen voi johtaa vakaviin jälkiseurauksiin, jos espanjalaiset laivat ja lentokoneet, joutuen olemaan läsnä tällaisissa selkkauksissa, sekaantuvat niihin, estääkseen saksalaisten laivojen toimintaa. Koska tässä tapauksessa voidaan tuottaa korvaamatonta vahinkoa koko sekaantumattomuuspolitiikalle ja Lontoon komitean yrityksille turvata konfliktin ratkaiseminen, tasavallan hallitus pyytää Englannin hallitusta esittämään komitean käsiteltäväksi muodostuneen tilanteen.

Espanjan hallitus lähetti samansisältöisen nootin myöskin Kansainliitolle, pyytäen saattamaan sen sisällön Kansainliiton kaikkien jäsenten tietoon.

VIIME TIEDOT

Espanjan rintamilta

BILBAO, 7 tammik. (TASS). Asturian rintamalla ovat hallituksen sotajoukot valloittaneet Puerto de Ponton rintamaosalla (Rianosta koilliseen) Soton ja Valdeonin kylät sekä Penias de Europan vuorten etelärinteet, joilla on strateginen merkitys.

Santanderin rintamalla ovat kapinalliset yrittäneet valloittaa takaisin menettämänsä asemat Pico de Espinosassa (Villarcayosta pohjoiseen), mutta ovat tulleet lyödyiksi takaisin, jättäen taistelukentälle paljon kuolleita ja haavoittuneita.

Englanti siirtää sotalaivojaan Välimerelle

ROOMA, 7 tammik. (TASS). Sanomalehti ''Stampan'' antamien tietojen mukaan Englanti on jo aloittanut sotalaivojensa siirtämisen Välimerelle siitä huolimatta, että Englannin viralliset elimet ovat vakuuttaneet, että Englanti tulee säilyttämään neutraliteetin, vaikkapa tilanne kärjistyisikin. Maltasta on lähtenyt Gibraltariin yksi linjalaiva, kaksi risteilijää ja laivasto miinaveneitä.

Tiedoitus

Tammikuun 18 päivänä kello 7 illalla kaupungin puoluekabinetissa työskentelevät NKP(b):n historian piirit ja leninismin piiri. Piireissä tutkitaan SSSR:n Konstitutsiota ja toveri Stalinin selostusta (kolmas opiskelutilaisuus).

* * *

Tammikuun 10 päivänä kello 7 illalla järjestetään keskustelun järjestäjille ja agitaattoreille opiskelutilaisuus toveri Stalinin selostuksesta ja SSSR:n uudesta Konstitutsiosta.

Suomenkielellä kaupungin puoluekabinetissa luennoi tov. *Jaakkola.*

Venäjänkielellä Keskuskulttuuritalon luentosalissa luennoi tov. *Mihailova.*

Kaupungin puoluekabinetti.

Yleiskarjalainen IV udarnikkaopettajain kokous päättynyt

Iltaistunnossa tammikuun 5 päivänä alkoi udarnikkaopettajain kokouksessa keskustelu valistusasiain kansankomissaarin tov. *Filimonovin* selostuksen johdosta.

Puheenvuoroja käyttivät tov. *Kogan* — Segesan koulun tirehtööri, tov. *Nepomjachij* — VIK:n työasutusten opettajain edustaja, tov. *Dijeva* — Kemin alkeiskoulun opettaja, tov. *Uspenskij* — Aunuksen koulun opettaja, tov. *Rudakova* — Petroskoin IV keskikoulun tirehtööri ja muita.

Puheenvuoroissaan opettajat siirsivät työkokemuksiaan, osoittivat epäkohtia, jotka vielä häiritsevät koulujen työn mallikelpoiseksi saattamista. Kaikki korostivat välttämättömyyttä järjestää työkokemusten vaihtotilaisuuksia.

Opettajien kokouksessa esiintyi Karjalan TpKK:n puheenjohtaja tov. *Arhipov* tervehtien Karjalan hallituksen nimessä opettajia.

Tov. Arhipov osoitti, että tsaarihallituksen politiikkana oli pitää kansaa pimeydessä, sivistykseen pääsivät vain yhteiskunnan ylemmät kerrokset. Kansallisilla seuduilla ei lukutaitoisia ihmisiä juuri lainkaan ollut.

Vasta sovettivallan aikana alkoi kulttuuri — muodoltaan kansallinen ja sisällöltään sosialistinen — kukoistaa. On muuttunut suhde opettajaan hallituksen ja oppilaiden taholta. Heidät ympäröidään puolueen ja hallituksen huolenpidolla, oppilaiden taholta kunnioituksella ja rakkaudella.

Ovat muuttuneet itse opettajatkin. Edessämme on suunnattoman tärkeä tehtävä — kasvattaa sosialismin rakentajia. Se asettaa opettajille vaatimuksen kohottaa korkealle ammattitaitonsa, tehdä kouluista kulttuurin taimistoja. Tov. Arhipov lausui vakuutuksensa siitä, että Karjalan opettajisto saavuttaa menestyksiä.

Tov. Filimonovin loppulausunnon jälkeen kokouksessa esiintyi tov. *P. A. Irklis.* Puheessaan hän kiinnitti päähuomiota välttämättömyyteen parantaa työn laatua.

Stalinilainen Konstitutsio antaa suuria oikeuksia jokaiselle työtätekevälle, mutta se vaatii jokaiselta työtätekevältä tunnollista ja hedelmällistä työtä. Tov. Irklis lausui, että Karjalan opettajisto yhdessä kaikkien työtätekevien kanssa, kommunistisen puolueen johdolla kohottaa työnsä korkealle tasolle.

Tov. Irklisin puheen jälkeen kokous päätti työnsä. (Karel-TASS)

Suksitehdas ensimmäisellä tilalla

Puunjalostusteollisuuden ammattiliiton Karjalan Aluekomitea on käsitellyt tuotantolaitosten työn yhteenvedot viime vuodelta ja todennut, että parhaiden on työskennellyt Kareldrevin tuotantolaitoksista Petroskoin suksitehdas.

Aluekomitea on palkinnut tehtaan äänikinoaparaatilla klubia varten. Tehtaan tirehtööri on palkittu kurorttipaikalla. (Karel-TASS).

Petroskoin kaupunkisovetin pleenumi

Eilen illalla pidettiin Karjalan valtion dramaattisen teatterin huoneustossa Petroskoin kaupunkisovetin XXI pleenumi. Teatterin salin täyteiselle sovettiaktiiville selostuksen RSFSR:n Konstitutsion projektista teki Karjalan oikeusasiain kansankomissaari tov. **Polin.** Selostuksessaan tov. Polin erikoisesti korosti RSFSR:n osuutta SSSR:n kansantaloudessa ja niitä uusia tehtäviä, jotka uusi Konstitutsio asettaa kaupunkisovetin ja kaikkien sovettien eteen.

Selostuksen johdosta syntyneessä keskustelussa esiintyivät tt. **Remjannikov** (Onegan tehdas), **Kutuzova** (Kiilleliuskatehdas), **Kondratjev** (Kaupunkisovetti), **Sokolov** (kolhoosiaktiivin kurssien kurssilainen), **Jeremejev** (Komm. Maatalouskorkeakoulu), **Fedotov** (kolhoosiaktiivin kurssien kurssilainen), **Laukkanen** (Kaupunkisovetti), **Gerasimov** (Komm. Maatalouskorkeakoulu), **Kurnikova** (Metsäteknikumi) ja **Alfrejeva** (Onegan tehdas).

Loppulausunnossaan tov. Polin kritikoi kaupunkisovetin työtä.

Pleenumi lähetti tervehdyssähkösanomat tovereille **Stalinille** ja **Kalininille.** Tervehdykset hyväksyttiin valtavin suosionosoituksin.

Pleenumin päätyttyä esitettiin sen osanottajille näytelmä "Vassa Zhelesnova".

Työläisten kulttuuri- ja elinolotarkoituksiin

V. 1936 tuotti Petroskoin suksitehdas voittoa lähes 800.000 ruplaa. Tästä summasta tulee tehtaan direktsian fondille 400.000 ruplaa.

— Mihin tulette käyttämään nämä varat? — tiedusti TASS'in kirjeenvaihtaja suksitehtaan tirehtööriltä tov. Tuomaiselta.

Tov. Tuomainen ilmoitti seuraavaa:

— Suuri osa näistä varoista tullaan käyttämään tehtaan työläisten kulttuuri- ja elinolotarkoituksiin. Tullaan rakentamaan uusia ja remontteeraamaan vanhoja taloja, yksityisiä asuntoja. Suuria summia sijoitetaan työn suojelusta tarkoittaviin toimenpiteisiin. (Karel-TASS).

Vastaavan toimittajan sijainen
A. VIHOLAINEN

Ruokalajeja konservoidusta maissista

Maissikonservit — tämä maukas, halpa ja ravintopitoinen ravintoaine — ovat puolivalmisteita, joita ennen ruuaksi tarjoamista on lisää valmistettava.

Kaikkein helpoin tapa, jolloin ruokalaji voidaan valmistaa 5—10 minuutissa, on maissin lämmittäminen ja voin sekoittaminen siihen. Maissi tarjotaan pöytään voin kanssa. Aikaa kysyvämpi ruokalaji on — letut. Purkin sisältämään maissiin sekoitetaan huolellisesti puoli lasillista jauhoja, puoli teelusikallista suolaa, vispattu muna, teelusikallinen sokeria ja puoli lasillista maitoa. Ennen paistamista seokseen lisätään soodaa (puoli teelusikallista.). Tämän jälkeen seosta pannaan lusikalla pannulle ja lettuja paistetaan kummaltakin puolelta niin kauan, että ne tulevat kultaisen ruskeiksi.

Putinkia valmistetaan seuraavalla tavalla: maissiin sekoitetaan huolellisesti puoli kupillista maitoa, teelusikallinen sokeria, muna, ruokalusikallinen voita. Seos kaadetaan pieneen astiaan, joka ennakolta voidellaan voilla ja johon ripotellaan hienonnettuja korppuja, ja tämän jälkeen paistetaan uunissa.

Kantalahti vastau menzhintsoin pryzyivah 9 parashytistua

Vastaten Menzhinskin nimisen zavodan ruadajien pryzyivah: valmistua sotsializman muale 150.000 lendäjie, Kantalahden komsomolan rajonnoi komitiettu i respublikanskoin aerokluuban otdielu, filialu, organizuijah Kantalahteh i Nivastroille parashytnoit shkolat. Kovdan lesozavodoile N:o 7 i 8, Kantalahteh i Nivastroille organisuijah myästin i planernoit shkolat.

15-hengiine letno-planernoi shkola

Remontno-mehanitsheskoin zavodan komsomoljskoi organizatsii (sekretari *Podurnikov*) pietti omal puolelpäi dielol vastata menzhintsoin obrascheenieh i komsomolan oblastnoin i rajonnoin komitietoin avonaiseh kirjazheh.

Komsomoljtsoin zavedindas zavodal kerävyihes 15-hengiine lentoplanernoi gruppu, kudaman letshiekoikse i planeristoikse zavodu valmistau, opastau omih sredstvoih.

Komsomoljskoil sobraaniel 9 komsomoljtsua — Tempinov, Saburov, Lipatov, Laritshev i toiset objazuittihes opastua planernoparashytnoih dieloh.

Opastan kaksi gruppua planeristoi

— Opastuen lennändydielon tehnikkua — valmistua kaksi gruppua planeristoi, suurendua omua kvalifikatsiedu, shtobiku piestä pilootakse — on sentraljnoin aerokluuban filialan, otdialan, instruktoran *Novikovan* otviettu menzhintsoin pryzyivah: andua sotsialistiitsheskoil muale 150.000 letshiekkua.

Tulla korgiesti kvalifitsiirovannoikse pilootakse, opastua 57 planeristua

— Vuodennu 1937 tulla korgiesti kvalifitsiirovannoikse pilootaksi, shtobiku Krasnoin armien riedylöih mendyy täyttie sluavnoloin sovetskoloin ljotshiekoin kaadroi. Tämän talvenaigua opastua 45 pervoin stupeenin planeristua i 12 — toisen — vot minun vastavus menzhintsoin pryzyivale — sanou omas objazatjelstvas Kandalahten aerokluuban filialan instruktoru *Nikitin*

Sorokan zavodale N:o 2 — 50 planeristua

Nuarizho i kai Sorokan lesozavodan N:o 2 ruadajat hyvin lämmästi tervehtetäh Menzhinskin nimisen zavodan ruadajien zavedimistu: valmistua miän raodinale 150.000 ljotshiekkua proizvodstvas eroittamattah.

Podderzhittuu menzhintsoin hyvie initsiatiivua zavodan ruadajujoukko otti objazatjeljstvakse:

1) Luadie lesozavodale planernoi kluubu.
2) Suuvva kaksi planierua.
3) Pervoin stupeenin planeristua valmistua 40 hengie i vtoroin — 10.
4) Valmistua yksi planernoin dielon instruktoru.
5) Organizuija parashytan opastumizhen kruzhku.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-156 Заказ № 82 — Тираж 7162 экз